

DETROIT SALES: 313-729-4435
CLEVELAND • LORAIN

Your Hispanic Weekly

CAKES FOR ALL OCCASIONS

With our large variety of cakes and desserts we're sure you'll find something for any occasion.

MEXICANTOWN BAKERY

- Specialty Cakes
- Wedding Cakes
- Tres Leches
- Tiramisu
- Cupcakes
- Birthday Cakes
- Flan

MexicanTown Bakery
 4300 W. Vernor Hwy,
 Detroit - 313 554 0801
 800 N. Perry St.
 Pontiac - 248 451 1111
www.mexicantown.com



Dr. Alberto González, president of the Sofia Quintero Art & Cultural Center Board, recognizes the various artists that were involved with the Southend mural project as further congratulated by Councilman Adam Martínez, Councilman Mike Craig, and BCR's Linda Alvarado. Photo courtesy of Arturo Quintero.

EL NACIMIENTO

7400 W. Vernor
 Detroit, MI 48209

313 554 1780
 (Full Year Money Back Guarantee)

5-year-old *Aiyana Eason-Gabbard* with her abuelita *Connie Treviño Eason* take part in this year's Summer Food Program, hosted by the YMCA and JCC at a variety of venues including the *Sofia Quintero Art & Cultural Center*, Toledo. Students can call the 211 hotline for information of additional locations. The program is funded by the US Dept. of Agriculture. Eligibility is dependent upon family income. The Summer Food Service Program includes educational activities and runs through August 26.



DENTRO:

- Help name Toledo Zoo's baby elephant ... 2
- Racial Profiling in Detroit 4
- Father's Day fun at the Toledo Zoo 5
- Owens hosts Nature Youth Camp 5
- Ohio investigating Salmonella outbreak . 6
- ACGT's Art Walk 6
- LatinoFest schedule ... 7
- Excel Program at UT10 La Liga de Las Americas 11
- Obituaries 11
- Classifieds 13-15

Bankruptcy...No Credit... Bad Credit...Divorce

Ask about our **Guaranteed Credit Approval**

Credit approval - go to www.citywideautocredit.com

HOT BUY!

- 2006 Chevy Impala
- 2003 Ford Escape
- 2000 Dodge Intrepid \$1999
- 2003 Saturn L-Series

NEW PROGRAM \$100 DOWN DRIVES!
 Required Drivers License and proof of \$1800 a month income.

CDL CLASS A TRAINING

ONLY \$995.00

Get your CDL in only 4 weeks. We are open 7 days a week. You can come mornings/nights/weekends

SOLAMENTE CUATRO SEMANAS
 Te Ayudamos a buscar trabajos

LLAMAR A MADELINE
 313-309-9900 Tel

GREAT AMERICAN TRUCK DRIVING SCHOOL

1401 Rosa Parks, Detroit, MI 48216

Promotion ends 5/31/2011

CNA NURSE CLASSES

ONLY \$795.00

Only 4 weeks to get your CNA. Get your CNA license and get a job.

SOLAMENTE CUATRO SEMANAS
 Te Ayudamos a buscar trabajos

LLAMAR A MADELINE
 313-309-9900 Tel

ARESS ACADEMY - SOUTHFIELD, MI
 20755 Greenfield Road, STE 502
 Southfield, MI 48075

Promotion ends 5/31/2011

CITY WIDE AUTO CREDIT

Everyone Gets Approved!

419-691-SELL
 (7 3 5 5)

Se Habla Español!
citywideautocredit.com
 2251 Woodville Rd.
 Oregon, OH 43616

\$1,000 MINIMUM TRADE

EL CAMINO REAL

Honest, Home-made MEXICAN FOOD

- Guacamole
- Quesadillas
- Tostitos
- Enchiladas
- Chiles Rellenos
- Flan
- Arroz con Leche
- Churros

Visit one of our convenient locations: Toledo



La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

Check out our Classifieds! ¡Checa los Anuncios Clasificados!

June/junio 17, 2011 Spanglish Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 49, No. 15

¡FELIZ DIA DE LOS PADRES! HAPPY FATHER'S DAY!

LORAIN SALES: 440-320-8221



PHOTO CREDITS:

Top Photo by Rebeca E. Owens hosts Nature Nieves at Parade the Circle festivities.
Center Photo by Arooj Ashraf of the Gordon Square fiesta.
Bottom photo by Arooj Ashraf of fashion show fundraiser.
Articles online at LaPrensa1.com

DENTRO:

- Help name Toledo Zoo's baby elephant ... 2
- Owens hosts Nature Youth Camp 5
- Father's Day fun at the Toledo Zoo 5
- Cleveland art museum gets 35 Congolese sculptures 6
- Ohio investigating Salmonella outbreak . 6
- ACGT's Art Walk 6
- LatinoFest schedule ... 7
- WIN-Cleveland celebrates diversity 7
- Lorain County Community College ... 8
- Excel Program at UT10 La Liga de Las Americas 11
- Obituaries 11
- Classifieds 13-15



BUY THIS SPACE

CONTACT RUBEN TORRES TODAY!
Call (440) 320-8221



JANET GARCIA AGENCY

Se Habla Español

15705 Lorain Ave.
Cleveland, OHIO 44111

Office: 216-941-4400
Fax: 216-941-4641
Mobile: 216-509-8844



JANET GARCIA

E-Mail: jgarcia3@amfam.com

www.amfam.com

Access Anytime:
1-800-MYAMFAM
(800) 692-6326

ABOGADO

Incapacidad/Disability/SSI
Casos de Worker's Compensation
Accidentes de Tránsito- Auto/Moto
Negligencia Médica
• Parálisis Cerebral
• Lesiones causadas en el Nacimiento
• Muerte por Negligencia
• Reemplazo de cadera DePuy



Patrick Merrick

La consulta es GRATIS. Hablamos Español.

(800) 309-7404

www.MiOhioAbogado.com

www.americanadvantage.com

INDEPENDENT INSURANCE AGENCY

Nelida Lopez, LIC, CIP
AGENCY MANAGER

Travelers logo

213 Miller Road, Suite 6
Avon Lake, OH 44012

phone: 440.931.3662
fax: 440.931.3068

El Kefón Grand Buffet

The First Spanish Buffet in Town
Established in 1998

El Kefón
1836 Broadway
Lorain, OH 44052
440.246.6396

Open 11 am-7 pm
Cada Día!

Creations by Arooj Ashraf

Specializing in Photography & Graphic Design

Book your wedding package today and receive a **FREE** 2-hour engagement session!

Call: 440-941-5222
Email: Photography@arooja.com
Website: www.arooja.com

Ask about my 100% Blingz voucher & referral discount!

Other services include: child photography, high school portraits, wedding portraits, Graphic Design services: Logos, tags, promotional materials, menus, illustrations etc.

Estudiantes indocumentados podrán ir a la universidad en Illinois y recibir apoyo financiero

Por: Isabel Flores, Corresponsal de La Prensa

Chicago, Illinois; 13 junio 2011: Después de muchos años de lucha, finalmente apareció la luz en el camino para los estudiantes de Illinois, con la aprobación de la ley SB2185, mejor conocida como *Illinois Dream Act*, que permitirá a todos los jóvenes indocumentados asistir a la Universidad y contar con un fondo privado para financiar sus estudios.

"Cuando fue rechazada la iniciativa del Dream Act en nivel federal, los estudiantes se desanimaron bastante, se sentían derrotados; por eso decidimos apoyarlos y continuar con la lucha. Hacer resurgir la esperanza. Hicimos la propuesta del Illinois Dream Act y en poco tiempo, los jóvenes la adaptaron; estuvieron presentes debatiendo y esforzándose por ganar la batalla. Han trabajado duro, se han portado bien. El único país que conocen como su hogar es Estados Unidos", comentó Artemio Arreola, Director Político de la Coalición de Illinois para los Derechos de Inmigrantes y Refugiados (ICIRR).

Se presentó la propuesta ante el Senado a finales del mes pasado y fue aprobada con una votación de 61 votos a favor y 53 en contra en la Cámara de Representantes en una jornada considerada histórica por los defensores de los derechos de los indocumentados.

El Illinois Dream Act permitirá a los jóvenes cuyos padres son inmigrantes poder lograr su sueño de asistir a una universidad; sueño que simplemente en este momento es un lujo por su actual situación migratoria. El no tener documentos les limita las oportunidades a accesos financieros para cubrir los costos universitarios, con esta nueva ley el costo será cubierto en su totalidad por un fondo de becas.

Dicho fondo existirá por contribuciones privadas y se establecerá un programa de entrenamiento a los consejeros de las escuelas secundarias y universidades para que los estudiantes obtengan la información correcta y actualizada sobre las oportunidades de acceso a la universidad.

Además, las familias podrán participar en programas de ahorro en las universidades y colegios del estado. "Siempre han existido estos programas para que los padres de familia puedan invertir poco a poco, en

el futuro de la educación de sus hijos, pero era requisito indispensable presentar el número de seguro social. Ahora con el *ITIN number* podrán hacerlo", agregó Arreola.

El fondo de becas será administrado por una comisión estatal que será integrada por "líderes con credibilidad y capacidad de buscar recursos. Además, se encargarán de analizar las posibilidades con respecto a más fuentes de acceso para que los estudiantes inmigrantes puedan continuar con su educación. El Gobernador se encargará de designar a dichas personas", apuntó el entrevistado.

Hasta el momento, todavía no se tienen confirmadas a las personas que integrarán el comité estatal para la administración de fondos, es por eso que el Gobernador demócrata, Pat Quinn, todavía no firmó la ley. "No queremos adelantarnos, deseamos tener todo listo para cuando se realice la firma oficial o al menos, tener la estructura definida y de esa manera, pueda comenzar a funcionar el Illinois Dream Act. Todavía no hay fecha, pero estamos trabajando en eso".

Los requisitos básicos para las becas escolares son muy sencillos: El estudiante debe ser un hijo de padres inmigrantes, debe haber asistido a la escuela en Illinois por lo menos tres años, y debe haberse graduado de una escuela secundaria de Illinois (High School). El Illinois Dream Act no permite a estos estudiantes regularizar su situación migratoria ni da permiso de trabajo, solo el Gobierno Federal puede facilitar este beneficio.

"Quiero agradecer a cada uno de los que contribuyeron para hacer este triunfo bipartidista una realidad, principalmente a los miembros del comité de Latinos, los líderes republicanos y Demócratas por hacer este sueño una realidad, también a los 15 presidentes de las universidades que han firmado en apoyo a la iniciativa de ley", dijo Artemio. "Gracias por darle la oportunidad a estos jóvenes de que contribuyan a la comunidad, de crecer y desarrollar su potencial, que sepan que si trabajan duro y se portan bien serán

recompensados por sus meritos".

La ICIRR afirmó que la aprobación de esta ley muestra el poder político creciente de las comunidades inmigrantes. En Illinois hay 640 mil ciudadanos hijos de inmigrantes menores de 18 años, y otros 70 mil que alcanzarán la edad de votar en 2012.

"Esta ley es muy importante para los latinos, los inmigrantes y sus seguidores, quienes van a recordar a quienes los apoyaron en las elecciones del 2012", añadió el Director Político de ICIRR. "Esto demuestra que Illinois no es sólo un estado amigable con el inmigrante, sino un líder nacional de un movimiento justo, humano y hacia situaciones prácticas en esta materia.

Esperamos que otros estados puedan replicar esta ley, pues se ha dado un paso importante; sin embargo, no perdemos de perspectiva la realidad, la reforma migratoria es la solución".

Cabe destacar que este logro a favor de los inmigrantes, es el segundo que se ha alcanzado en este periodo legislativo en donde se han derrotado al menos 14 iniciativas. "El primer proyecto que se aprobó fue muy fuerte, yo diría mucho más fuerte que el Illinois Dream Act, pues creamos una propuesta para tratar de que se queden en el país más del 70% de los indocumentados que no tienen record criminal, ya que con el programa de comunidades seguras se han ido tanto personas con record, como inocentes.

Afortunadamente el Gobernador firmó para salirse de ese programa, pues cada estado es libre de elegir si lo desea implementar o no; así que aquí se optó por no albergar comunidades seguras. Después de eso, también Nueva York y California se opusieron a dicho programa. Ojala otros estados puedan unirse a la causa pues es lamentable ver como se destruyen tantas familias y se cometen injusticias en la deportación de nuestros paisanos", concluyó el entrevistado.

Para conocer más sobre el Illinois Dream Act y obtener mayor información sobre ICIRR, visita el sitio web: <http://icirr.org/en>

ACLU calls on Obama to address police brutality in Puerto Rico

NEW YORK, June 10, 2011: The American Civil Liberties Union called on President Barack Obama to press Puerto Rican leaders about a pattern of police brutality and governmental suppression of First Amendment rights during his scheduled visit June 14 to the U.S. Commonwealth.

In a letter sent today to the president, ACLU Executive Director Anthony D. Romero highlights ACLU interviews that reveal systematic violations of freedoms of speech, peaceable assembly and freedom from violence through police assaults on students, labor leaders, demonstrators, journalists and low-income, black and Dominican communities on a regular basis.

The ACLU will raise these serious concerns in full-page ads to be taken out Tuesday in Puerto Rico's largest Spanish-language newspaper El Nuevo Día and its only English-language newspaper The Daily Sun. An ad will also run Sunday through Tuesday in New York's El Diario La Prensa, one of the nation's largest Spanish-

language newspapers.

"In contrast to recent non-violent protests in Wisconsin, Puerto Rican police have cracked down violently on protestors in the U.S. territory in blatant violation of their constitutional and human rights," Romero said in the letter. "The severity and scope of police abuse documented by the ACLU are on a level that would not be tolerated in the 50 states."

Under the U.S. Constitution, Puerto Ricans are entitled to the same rights and protections as U.S. citizens.

According to the ACLU of Puerto Rico, it has verified numerous incidents of police abuse since 2004. These incidents have increased in their frequency and intensity over the last two years. University of Puerto Rico students at peaceful protests have been subjected to violent attacks and arrest while female students have been inappropriately touched by police officers during the protests.

Union leaders and protesters outside the Capitol Building and other public spaces have been pepper sprayed, beaten and shot at with rubber bullets by po-



lice. Video of numerous incidents has been posted on YouTube. A compilation can be found at: <http://www.aclu.org/free-speech-human-rights/po-lice-abuse-puerto-rico>

This year the national office of the ACLU conducted fact-finding research in Puerto Rico and last month convened a high-level delegation in the Commonwealth that included such notables as actress Rosie Pérez and baseball legend Carlos Delgado. The delegation met with government officials including the secretary of state, attorney general, the police superintendent and legislators of both the majority and the minority parties.

The ACLU will issue a comprehensive report documenting the research findings in September.

Register Now! Classes Start June 20!

If you care about kids, join our tightly woven community of foster parents!

Lucas County Children Services needs foster and adoptive families for teens with special needs and groups of three or more siblings. Our FREE foster/adoptive parent training classes run June 20-27, from 9 a.m. to 4 p.m. You can complete your training in just six days!

Becoming a foster or adoptive parent is easier than you think. You...



- Must be at least 18 years of age to adopt; 21 to become a foster parent.
- Can be single or married.
- Can live in a house or apartment, as long as there's enough space and beds for each child.
- Can own or rent.
- Don't need a college degree.
- Must show that you have enough income to meet your own needs.
- Must complete the free, required training classes.
- Should be able to pass a background check.

Classes are held at the Lucas County Training Center, 705 Adams Street. Space is limited; please reserve your seat today!



Call 419-213-3336 to register today!

Help name our biggest "little" guy

The pitter-patter of pachyderm feet can be heard at the Toledo Zoo, but its new male African elephant calf, born June 3, 2011, still needs something — a name! You can help by entering the "Name the Baby Elephant" contest.

The Zoo's keepers have provided the following list of names, and would like readers to vote on their favorite: *Lucas*: honoring Lucas County voters long time support of the Zoo and keepers' choice; *Chuck*: in recognition of the first animal donated to the Zoo in 1900, a woodchuck; or *Iain*: (EE-ehn) after the noted African elephant conservationist, Iain Douglas-Hamilton.

From the winning elephant name entries, the Zoo will draw a random prize win-

ner who will receive a one-year family membership to the Toledo Zoo, enrollment in the Zoo's elephant ZooPAL program and many other "elefun" gifts.

Voting is easy: either online at www.toledozoo.org/babyname, in person at the Zoo (North Star Trading Post @ Gift Shop - near the main entrance or KC's Corner Store - by Nature's Neighborhood) or by mail.

All entries are due by 11:59 am (before noon) on Monday, June 27; the Zoo will announce the elephant calf's name and the prize winner on Thursday, June 30. For a complete list of the official contest rules, log on to www.toledozoo.org/babyname.

Planned viewing hours of



Photo by Andi Norman

Renee and her calf are from 10 am to 4 pm, although the hours could be irregular. Weather changes and/or the continued well-being of both animals may require periodically bringing both animals off exhibit. If Renee and her calf are off exhibit, the Zoo's other elephants, Louie and Twiggy, may be available for viewing during regular Zoo hours.

More Latinos go to federal prison under Obama Latinos now comprise nearly half of all people sentenced for federal felony convictions

By GARANCE BURKE and AMANDA LEE MYERS, Associated Press

TUCSON, June 5, 2011 (AP) — They shuffle into the courtroom in shackles, still wearing the dust-covered clothes and shoes from when they crossed the desert into the U.S. from Mexico.

The 70 undocumented immigrants, mostly men and mostly in their 20s and 30s, fill the 16-seat jury box and seven rows of wooden benches normally reserved for the public in Tucson's federal courthouse. The courtroom is expansive, with a regally high ceiling, and is filled with the pungent smell of dried sweat.

In only an hour or so, the dozens of immigrants will agree to plead guilty and be sentenced in a process that could play out for months for most federal defendants.

The scene offers a window into a federal immigration enforcement effort that is pushing the limits of the U.S. justice system, overwhelming federal judges and escalating the ranks of Latinos sent to prison.

Expedited court hearings along the border are a major force driving a seismic demographic shift in who is being sent to federal prison. Statistics released this week revealed that Latinos now comprise nearly half of all people sentenced for federal felony crimes, a number swollen by immigration offenses. In comparison, Latinos last year made up 16 percent of the total U.S. population.

Sentences for felony immigration crimes, which include undocumented crossing as well as other crimes such as alien smuggling, accounted for about 87 percent of the increase in the number of Latinos sent to prison over the past decade, according to an analysis of U.S. Sentencing Commission data.

The trend has divided lawmakers and officials in the

courts and along the border. Some politicians believe the *en masse* hearings should be expanded to deter undocumented immigration. Others question whether the system actually affects people seeking to cross the border, while some contend the programs distract prosecutors from pursuing more serious crimes.

"There is a use of criminal justice resources that doesn't make sense... Are we just running numbers so it appears we're doing more on immigration and drug offenses or are we doing anything worthwhile?" said Chicago federal Judge Rubén Castillo, who retired from the U.S. Sentencing Commission after serving for 11 years last December. "My question would be are we spending the money the right way, and there I would have a lot of concerns."

Some of the expedited border court hearings are part of a program called *Operation Streamline* that began in 2005 in Del Rio, Texas, and soon spread to other Border Patrol sectors.

It is a departure from the old "Catch and Release" policy and aims to stem the flow of undocumented immigrants from Mexico. Before 2005, undocumented crossers were sporadically charged with federal misdemeanors, but many Mexican immigrants were often simply driven back across the border.

Operation Streamline and other fast-track programs speed undocumented immigrants through accelerated legal proceedings, where most guilty pleas come in Spanish and thousands of Mexican citizens end up locked up each year for entering the country without papers.

The first time someone is caught entering the United States without documentation usually results in a misde-

meanor that leads to deportation or a maximum of six months in federal custody. If they are caught again, they are charged with a felony count called "illegal re-entry" that carries at most a two-year prison sentence or more if they have a criminal history. Some felony charges may be reduced to misdemeanors through plea bargains.

U.S. attorneys in numerous states, including the four flanking the southern border [California, Arizona, New Mexico, and Texas], have authorized accompanying fast-track programs for felony offenders that allow cases to be resolved at warp speed.

The programs have raised concerns about defendants' constitutional rights and the sheer volume of work flooding the courts. Critics say the programs overburden the court system and distract authorities from prosecuting major crimes.

There is a price tag for such incarcerations as well—it costs United States taxpayers approximately \$30,000 per year per inmate for such commitments.

The debate surfaced tragically on Jan. 8, 2011, the day of the Tucson shooting rampage that wounded U.S. Rep. Gabrielle Giffords.

Arizona's Chief Judge John Roll, who died in the gunfire at the Safeway supermarket parking lot, had been pleading with Congress to hire more federal judges in Arizona, the busiest corridor for undocumented immigration and drug smuggling.

That winter morning, the federal judge went to the "Congress on Your Corner" meeting to thank Giffords for her efforts to secure more funding for the courts. Minutes after Roll lined up among her constituents, police say Jared Loughner began firing, and

Roll died while trying to protect Giffords' district director Ron Barber.

"John just wanted to make sure people had proper due process," said Barber, a college friend of the Republican judge. "Though they were illegal entrants he wanted to make sure that their rights were fully protected."

Roll was already overseeing a fast-track program for felony crossers in the Tucson courts. But he felt the daily, systematic mass sentencing of first-time offenders could create new burdens, so he asked the key players to meet to talk about how to best run Operation Streamline.

"His position was we have to react because we don't get any choice in what prosecutors file in the court, but let's organize it in a way that is effective," said Heather Williams, Arizona's first assistant federal public defender.

Just six weeks before his death, Roll wrote an impassioned letter to the judicial body that oversees federal courts in the West seeking relief from "atsunami" of federal felony immigration cases. Five months after his death, Roll's successor has declared a judicial emergency, but the procedures inside the federal courthouse remain much the same.

Just before 8 a.m., buses roll into the parking lot, ferrying dozens of undocumented immigrants from a nearby prison and border detention facility, where they've been held since they were caught crossing.

On a recent day, 70 defendants crowded into a second-floor courtroom, their ankle and wrist shackles clanging.

Lawyers whispered to their clients, who wore black headsets to facilitate Spanish translation.

(Continued on Page 12)

Aumenta número de latinos enviados a cárceles federales

Por GARANCE BURKE y AMANDA LEE MYERS

TUCSON, Arizona, 4 de junio del 2011 (AP): Son conducidos al tribunal con grilletes, todavía con las ropas y zapatos cubiertos de polvo con que cruzaron el desierto para entrar en territorio estadounidense desde México.

Los 70 inmigrantes indocumentados, en su mayoría varones veinteañeros y treintaeros, colman el sector del jurado de 16 sillas, además de siete hileras de bancos de madera normalmente reservados para el público del tribunal federal de Tucson.

Más o menos en una hora, las docenas de inmigrantes aceptarán declarar culpables y ser sentenciados en un proceso que podría prolongarse meses para la mayoría.

La escena ofrece un atisbo del proceso federal de inmigración que lleva a los límites el sistema de justicia estadounidense, abre a los jueces federales y aumenta el número de latinos enviados a prisión.

Estadísticas reveladas la primera semana de junio revelan que los latinos representan casi la mitad de todas las personas sentenciadas por delitos federales, una cifra abultada por las transgresiones migratorias. Por comparación, los latinos representaban el año pasado el 16% de toda la población en Estados Unidos.

Las sentencias por delitos de inmigración, que van desde el cruce fronterizo ilegal hasta el contrabando de personas, representaron un 87% del aumento en el número de latinos enviados a la cárcel en la última década, según un análisis de los datos de la Comisión de Sentencias.

La tendencia ha dividido a los legisladores y funcionarios en los tribunales y en la frontera. Algunos políticos creen que las audiencias masivas deberían

expandirse para contener la inmigración ilegal. Otros se preguntan si los programas distraen a los fiscales de reprimir delitos más graves.

"Hay un uso de los recursos de la justicia penal que no tiene sentido. ¿Acaso estamos sencillamente sumando cifras para que parezca que hacemos más ante los delitos de inmigración y de drogas, o estamos haciendo algo efectivo?", se preguntó el juez federal Rubén Castillo, quien se retiró de la Comisión de Sentencias en diciembre, después de 11 años.

Algunas de las audiencias judiciales expeditivas son parte de un programa que comenzó en el 2005 en Del Rio, Texas, y pronto se extendió a otros sectores de la Patrulla Fronteriza. Antes de ese año, los que entraban ilegalmente eran acusados de contravenciones federales, pero muchos inmigrantes mexicanos simplemente eran devueltos tras la frontera.

Los nuevos programas aceleraron los procedimientos legales y miles de ciudadanos mexicanos terminan presos todos los años.

La primera vez que alguien es capturado por entrar sin documentos suele ser culpado de una contravención que conduce a la deportación o a un máximo de seis meses en custodia federal. Si vuelven a capturarlos, lo que sucede a menudo, son acusados de un delito llamado reingreso ilegal, el cual conlleva un máximo de una sentencia de dos años de prisión, o más, si tienen antecedentes penales.

Algunas sentencias son reducidas mediante acuerdos. Los programas de justicia acelerada han planteado preocupaciones por los derechos constitucionales de los detenidos y el enorme volumen de trabajo en los tribunales.

I ♥ MY ZOO
Animals from all around the world at your Toledo Zoo!
There's so much to explore, visit toledozoo.org

Shelby & Roy's White Lions
TOLEDO ZOO
toledozoo.org

Wynn Law Offices
Immigration Law
Hablamos Español

- Primera consulta GRATIS
- Llame para concertar su cita
- Ajuste de Estatus, Visas, Naturalización y Ciudadanía.
- Busca Asilo
- Defensa de Deportación
- Defensa Criminal y Tráfico.

Detroit Office 313-744-7112
Toledo Office 419-867-9966
5445 Southwick Blvd Ste. 205
Toledo OH 43614
Abogada Angia Wynn

Racial Profiling and Harassment in Southwest Detroit, Downriver alleged

Detroit, June 11, 2011: 50 community members rallied in Southwest Detroit today against "racial profiling and harassment" by agents of Customs and Border Protection (Border Patrol).

Testimonies were given by Lidia Reyes, Director of the Latino Family Services agency, and Ramón Morales, a victim of profiling.

"Border Patrol has harassed clients, staff, and even my husband outside of our community center," said Reyes. "It's not right to target us just because we are Latino. This isn't law enforcement—it's racial profiling. Border Patrol should be watching the border, not bothering people on the streets of Detroit."

Reyes detailed two instances where Border Patrol agents had accosted her husband on his way to and from the center; one instance where her sister, an employee of the agency, had been harassed; an instance where Ms. Reyes herself and a client were targeted; and a final instance where a convoy of agents mounted on bicycles circled her agency repeatedly during a Cinco de Mayo event.

Reyes' was joined by Ramón Morales, who told his story of profiling—Morales was driving down Fort Street in Detroit when he was stopped without explanation by Border Patrol agents. The agents searched the car, and subsequently detained Morales for an immigration violation. At the time, Morales was recovering from kidney surgery. While in detention at the Dearborn City Jail,

Morales was denied access to his kidney medication and given filthy water to drink.

Leaders at the rally called on Secretary of Homeland Security Janet Napolitano, who oversees Border Patrol, to immediately rectify the situation. "Clearly the Department of Homeland Security is either unable or unwilling to properly control their operations in Detroit. First, ICE agents were surrounding elementary schools and conducting illegal searches, now Border Patrol agents are harassing immigrants at community centers. Instead of going after criminals, Border Patrol and ICE seem more interested in targeting immigrant workers and families. This endangers the civil

rights of our communities and seriously hampers public safety," said AIR Director Ryan Bates.

Customs and Border Protection at the Detroit/

Windsor Border is already the subject of an official investigation resulting from reports of religious profiling made by Council on American Islamic Relations -

Michigan. Agents aggressively and unquestionably detained and questioned innocent Muslims at the border regarding their religion, worship practices, and where and

with whom they worship. On the Internet: www.michigan-immigrationreform.org Text JUSTICE or JUSTICIA to 69866 for Instant Updates.

WE SELL WHOLESALE!



La Peña Tortilla Factory

SUPPLIERS OF MEXICAN FOOD PRODUCTS

2742 HILL AVE. TOLEDO, OHIO
800-233-0142
419-534-2074



VICTORIA TROLEYS by Davis Fernandez
At LA HACIENDA FOOD STORE located in Lyndia Guzman

SUMMER CLASSES / CLASES DE VERANO
8 WEEKS / 8 SEMANAS (Mon to Thu) - (Lunes a Jueves)
(July 3 thru August 23 / 13 de Julio al 23 de Agosto)

REGISTER SOON—INSCRIBASE PRONTO
MUSIC-DANCE-ART / MUSICA-DANZA-ARTE

SPECIAL PROMOTION / PROMOCION ESPECIAL
\$100 PER FAMILY / \$100 POR FAMILIA

8701 W. VERNOR SQ. LAWDALE
After 4 pm. call—después de las 4 pm.
(313) 554-0791

SUMMER CLASS / CLASES DE VERANO
Kids - YOUTH - ADULTS - NIÑOS - JUVENES - ADULTOS

- GUITAR (ELECTRIC, FOLK AND CLASSICAL)
- PIANO AND KEYBOARD - CANTO/COROE - DRUMS
- FLAMERCO - MEXICAN FOLKLORE
- VISUAL ARTS - CERAMICS/PAINTING
- SALSA TROPICAL - SALSA KIDS - MODERN DANCE
- AEROBIC DANCE - PRE-WALLET - BALLET
- TAI - CHI - KARATE - HIP-HOP-BREAKDANCE
- VIOLIN - PARTURONES - GUITARRA Y CANTO

CLASSES FROM MONDAY THRU THURSDAY (4pm to 8 pm.)
COME AND SEE THE SCHEDULE / VENGA A VER EL HORARIO
LAS CLASES SERAN LOS OCHO DIAS A JUEVES (4pm a 8 pm.)



REGISTER SOON / INSCRIBASE PRONTO
DURING MONTHS OF JUNE / DURANTE EL MES DE JUNIO
MON-FRI / LUN-VIE (4 PM. A 8 PM.) en COMPA

Health Tips

5 Simple Steps to Better Health

- 1 Wash hands often.
- 2 Be active every day.
- 3 Eat plenty of fruits and vegetables.
- 4 Keep your hot foods hot and cold foods cold.
- 5 Make sure adults and kids are current on their shots.



Brought to you by the Wood County Health Department
419-352-8402 or 866-861-9338 (toll free)
www.co.wood.oh.us/HealthDepartment

Scrambled Eggs & Juice
Senior Fundraiser Breakfast!
Pancakes
Hash Browns
Coke

Date: 6/18/2011
Time: 8:30a.m.—1:00 p.m.

Contact person: Sally Arias (517) 372-4700 x114

Cristo Rey Community Center will be having a Senior Fundraiser Breakfast in our Community Kitchen on June 18th, 2011 at 8:30 a.m. Come and enjoy a good, hot breakfast. Toast or Biscuits

Cost for the breakfast is \$7.00.
12 Years old and under \$5.00. Tickets can be purchased in advanced.

Cristo Rey Community Center, 1717 N. High St., Lansing, MI 48906

LITTLE LESLIE

124 S. Tecumseh Street
Adrian, MI 49221

- Uniformes y Accesorios de Fútbol/Soccer
- Ropa Duranguense y sombreros, Botas, y Cintos de Hombre
- Artículos e Imágenes Religiosas
- Letras y Calcomanías para Autos
- Joyería y Regalos
- Pantalones "Solo"
- Accesorios de Quinceañeras, Bodas
- Tenemos sistema de Apartado!
- Vestidos de Bautismo

(517) 266-7200
(517) 605-1117
Se Habla Español

LA CHIQUITA BAKERY

La Chiquita MARKET
Tienda Mexicana

136 E. Beecher St.
Adrian, MI 49221
517-264-5126

Productos mexicanos, carnicería, cervezas, pan todos los días. Los fines de semana: carnisas, barbacoa, birria de chivo, tamales y mucho más.

412 W. Michigan Ave.
Ypsilanti, MI 48197
734-487-8875

ACEPTAMOS CARDS. ENVIOS DE DINERO EN EEUU Y AL EXTRANJERO

African Safari Wildlife Park

Only 20 minutes west of Cedar Point!

Drive-Thru Safari
Feed the animals and enjoy fun shows!

1-800-521-0999

African Safari Wildlife Park
14195 Central
\$3.00 ad
\$2.00 ch
\$1.00 jr

www.africansafarivildlifepark.com

PARTS GALORE

- Motors
- Transmissions
- Alternators
- Starters
- Radiators
- Batteries
- Tires
- Glass

SELF SERVICE

Open 7 Days Used Auto & Truck Parts Best Prices

OVER 2000 VEHICLES at EACH LOCATION
BIG TRUCK SECTION AT OUR TELEGRAPH LOCATION

11360 EAST 8 MILE (313) 245-2944
14533 TELEGRAPH 48134 (313) 361-6764
5970 W. WARREN 48210 (313) 361-6700

NEW LOCATION OPENING JUNE 2011 -
'U-Pull'em & Save BIG \$\$\$

2011 Classics Gift Shop Book Sale @ Main Library – STUFF-A-BAG SALE

Classics Gift Shop, located on the Garage Level of Main Library, 325 Michigan St., wants you to check out its 2011 Book Sale! Classics, a treasure inside Main Library in downtown To-

ledo, is operated by the Friends of the Library (FOL). The *Stuff-A-Bag Sale* is scheduled from 10 a.m. to 4 p.m. beginning Wednesday, June 15 through June 17, 2011. Store officials give you a bag for \$5 and you fill it full of books, videos and books on tape from specially marked carts. For additional information visit toledolibrary.org, or call 419.259.5358.

Father's Day fun at the Toledo Zoo

The Toledo Zoo has been creating great family memories for generations, so it makes sense to spend Sunday, June 19, 2011 — *Father's Day* — making a few new memories at the region's number one attraction! And with *free admission for dads* whose kids bring them to the Zoo, there's even more reason to make the Toledo Zoo your family's destination.

This Father's Day, families can take part in cool sports-themed inflatable games and activities, all of which are *free* with one regu-

lar Zoo admission.

There will be a special *BBQ lunch*. Seating times for the BBQ lunch are 11 a.m., 12 p.m., 1 p.m. and 2 p.m. This lunch fills up fast, so please call (419) 385-5721, option 3, to reserve your space. If a BBQ time still has available seating, walk-ins will be admitted, but pre-scheduled reservations will be seated first.

Visit www.toledozoo.org/events/fathersday for more information. Prices for the BBQ lunch are: *Members*, \$10.50 Adults (ages 12-59 yrs), \$7.00 Children (ages 2-11) and Seniors (60+), free for Children under 2. *Non-Members*, \$12.50 Adults (ages 12-59 yrs), \$9.00 Children (ages 2-11) and Seniors (60+), free for Children under 2.



Music by the River @ Maumee Branch Library

The Toledo-Lucas County Public Library is hosting *Music by the River* @ Maumee Branch Library, 501 River Rd., on the following Tuesdays - June 21, July 19 and August 9, 2011, as the Maumee Community

Band provides lively music on the lawn of the branch.

Bring a lawn chair, a blanket and the entire family. All programs are scheduled to begin at 7 p.m. and are free and open to the public.



For additional information visit toledolibrary.org, or call Maumee Branch Library at 419.259.5360.

Owens Community College hosts new Drawing from Nature Youth Camp, June 20 – July 18

Youth ages 7 through 14 will have the opportunity to combine their interests of drawing and nature in a hands-on creative learning environment as Owens Community College serves as host to its first-ever Drawing from Nature Youth Camp, June 20 – July 18, 2011.

The Drawing from Nature Youth Camp will be offered through Owens' Workforce and Community Services, which is located at the College's Arrowhead Park Learning Center on Indian Wood Circle in Maumee. The four-week camp will take place Mondays from 9 a.m. – 12 p.m. for ages 7 through 10 and from 1-4 p.m. for ages 11 through 14. No classes will occur on Monday, July 4.

"Owens' Workforce and Community Services is excited to expand its continuing education programming and offer a hands-on camp, which combines art and na-

ture," said Rhonda Hogrefe, Owens Continuing Education and Community Service Account Representative. "The new Drawing from Nature Youth Camp allows attendees to express themselves artistically and explore our natural surroundings within a unique experiential learning environment."

Camp attendees will have the chance to receive hands-on learning specific to creative and traditional drawing techniques, which will be used to fill sketchbooks with studies from natural surroundings. Traditional art tools such as pencils, charcoal, ink and crayons will be used during the camp along with "found tools", which will include sticks, reeds and grasses to create drawings of natural design.

Every week will consist of a different activity using various compositions and media to create a piece of artwork for the camp participants. Among the creative and traditional



drawing techniques which will be incorporated into the camp curriculum are stippling, cross-hatching, shading, ink drawing, brush and ink wash, and watercolor. Sketchbooks will be displayed at the camp's conclusion.

The new Drawing from Nature Youth Camp will be taught by Owens Adjunct Instructor of Fine and Performing Arts Gary Wittenmyer. Wittenmyer has garnered regional and national acclaim for his artistic expressions in gallery and art exhibitions in Ohio, Indiana and Minnesota. His work currently appears at the Toledo Museum of Art in the Collector's Corner location.

Registration for the camp is \$125. For more information, or to register, call (567) 661-7357 or 1-800-GO-OWENS, Ext. 7357.

Happy Birthday
TITO COLMENERO
June 16th
Love you Mijo
Susie Colmenero

Happy 28th
Birthday
MELISSA AVALOS
June 8, 2011

6100 N. Telegraph Rd. Toledo, Ohio 43612
www.groganstowne.com
888-604-9796
facebook.com/GrogansTowne

GROGAN'S TOWNE
CHRYSLER • JEEP DODGE • RAM

Visit Ernesto or Miguel Perez at Grogan's for your automotive needs!

We are here to serve you on the purchase of your vehicle. We offer a great selection of new Chryslers, Dodges, Jeeps & Rams AND WE SPEAK SPANISH!!! Just come in to Grogan's Towne and ask for Ernesto Perez or Miguel Perez!

Estamos aquí para ayudarle en la compra de su próximo automóvil. Ofrecemos una gran selección de Chryslers, Dodges, Jeeps y Rams nuevos ¡¡¡ Y HABLAMOS ESPAÑOL!!! Simplemente venga a Grogan's Towne y pregunte por Ernesto Perez o Miguel Perez!

AutoTrader Latino
www.autotraderlatino.com

Cleveland art museum gets 35 Congolese sculptures

June 4, 2011 (AP): The Cleveland Museum of Art is getting 35 pieces of 19th- and 20th-century Congolese sculpture from the collection of a Belgian art lover and her late husband.

The acquisition announced this weekend, which includes three rare male "power figures" and a bronze crucifix from the 19th century, greatly improves the quality of the museum's African collection. The Plain Dealer in Cleveland reported Saturday.

The museum didn't offer a dollar amount for the deal but said it was partly a donation by Odette Delenne of Brussels, who collected the pieces with her late husband, Rene Delenne, from the late 1950s to the late 1970s. Many of the sculptures are new to scholars and the public because they have not been exhibited or included in publication, according to the newspaper. The museum plans to

feature the Delenne collection in an exhibition in the spring of 2013.

Acquiring the pieces is a victory for the museum's curator of African art, Constantine "Costa" Petridis, who developed a friendship with the Delennes in the 1990s while working as an intern at the Ethnographic Museum of Antwerp in Belgium.

"I would have needed many decades to come remotely close to building a collection like this, even if it were possible in the market," Petridis told the newspaper.

Odette Delenne didn't want the best of her collection to go to a large U.S. museum where it would get less visibility or to Europe's ethnographic museums that often exhibit cultural artifacts from the perspective of anthropology, not art.

She chose Cleveland because it celebrates art from around the world and she "understood her collection could

make a difference" there, Petridis said. The museum's collection of African art stands at about 300 objects.

It's difficult to find African sculptures and other objects from earlier than the 19th century because many of them are made of wood or other natural materials that decay. The Delennes looked for pieces that were preserved well and enhanced by references to the spiritual elements of African art, Petridis said.

"They were very sensitive to the ritual aspects and philosophy behind the art," he said, noting that a goal of the Delenne exhibition will be publishing a catalog that documents the Delennes' lives.

The couple collected items until the late 1970s, when African art became too expensive for them to continue adding to their collection, he said.

Information from: The Plain Dealer, <http://www.cleveland.com>

State of Ohio investigating outbreak of infections caused by *Salmonella*

State officials report that eight separate *Salmonella* illnesses in Ohio are part of a multistate outbreak associated with chicks and/or ducklings purchased this year at agricultural supply stores sourced from an Ohio hatchery.

These birds were sold at numerous agricultural outlets across the state and with these confirmed reports of *Salmonella* infections health officials are encouraging any purchaser of baby chicks this year to use caution in their handling and care.

The eight ill individuals range in age from 3 months to 76 years and live in Ashtabula, Columbiana, Franklin, Hamilton, Jefferson, Licking, Medina, and Wood counties. Specimens obtained from chicks belonging to one of the Ohio cases yielded the outbreak strain of *Salmonella* Altona.

"I encourage anyone who purchases baby chickens or ducklings to use caution when handling the birds and to always thoroughly wash their hands after touching them," said ODH Director Ted Wymyslo, M.D.

Nationwide, a majority of individuals with available information reported exposure to chicks and/or ducklings purchased at different locations of a national agricultural feed store that reported obtaining their chicks and ducklings from an Ohio based company, Mt. Healthy Hatchery. Both businesses have been working with state and federal officials to investigate the outbreak and to stop additional individuals from becoming ill. Other companies may have also received and distributed infected chicks and ducklings.

The CDC has investigated multiple *Salmonella* outbreaks associated with live chicks and ducklings. There have been 30 such outbreaks since the 1990s.

It is important to remember that healthy, live chicks, ducklings and other poultry are potentially infected with *Salmonella*. The Ohio Departments of Health and Agriculture encourage Ohioans to follow these precautions.



Advice to Consumers

- Wash your hands thoroughly with soap and water right after touching live poultry or anything in the area where they live and roam. Adults should supervise hand-washing for young children.
- If soap and water are not readily available, use hand sanitizer until you are able to wash your hands thoroughly with soap and water.
- Clean any equipment or materials associated with raising or caring for live poultry outside the house, such as cages or feed or water containers.
- Do not let children younger than 5 years of age, elderly persons or people with weak immune systems handle or touch chicks, ducklings or other live poultry. These in-

dividuals should also avoid entering the area where the poultry live. Do not let live poultry inside the house, in bathrooms or especially in areas where food or drink is prepared, served or stored, such as kitchens or outdoor patios.

• Do not snuggle or kiss the birds, touch your mouth or eat or drink around live poultry.

For more information visit the CDC Websites listed below:

<http://www.cdc.gov/salmonella/altona-baby-chicks/index.html>

<http://www.cdc.gov/Features/SalmonellaPoultry/>

<http://www.cdc.gov/features/salmonellababybirds/>

ACGT's Art Walk is June 16

The Arts Commission of Greater Toledo (ACGT)'s Art Walk continues on Thursday, June 16, 2011. Art Walk is held each summer, on the third Thursday of each month, May through September. This is the Art Walk's fourth season.

Remaining 2011 Art Walk dates are July 21, August 18, and September 15. Hours are 6-9 p.m.

The program is presented as part of the Arts Commission of Greater Toledo's Live Work Create Toledo initiative, embracing economic development and revitalization through the arts. Under this umbrella, Art Walk is the sister program of *Artomatic 419!* and *The Gallery Loop*.

The Art Walk offers Toledoans an opportunity to come out and explore their Downtown, visiting great locally-owned galleries, businesses, artist studios and other venues while perusing and purchasing unique, lo-

cally-crafted one-of-a-kind art work and gifts - all while enjoying the fresh summer air and getting a little exercise, be it walking, biking, or otherwise.

This year, ACGT will continue the 2010 implementation of sponsoring local performers with "busking" (a.k.a. street performing) licenses from the City of Toledo, allowing them to perform legally on city sidewalks during the event while collecting tips.

June's sponsored street performers will be musicians Meaghan Roberts and Lucian Townes (both solo acoustic guitar players), musician Ian Welch, performance artist Katie Komunicki, performance artist Bianca Marcia, and experimental rock/jazz duo *What's Next*.

Also up-coming this season will be the installation of nearly 20 more "Art Benches" installed in the Arts Zone/Warehouse District. Ten of

these colorful benches were installed during the 2010 season to help spruce up the streets of the neighborhood and increase its identity and visibility as an arts district. The benches were painted by youth apprentices in the award-winning Young Artists at Work program, which employs diverse and at-risk teens for six weeks in the summer, exposing them to an intensive multi-media arts training and long-lasting job training skills.

Continuing this year will be the use of ACGT's teal Live Work Create Toledo flags, which Art Walk-goers can use to identify participating venues during the event, and creative-based businesses throughout the season.

New this year is the addition of a local pedicab (bicycle taxis) service offering event goers rides from the St. Clair Village to Uptown, and vice versa.



**Promenade Park
Downtown Toledo – River Front
Saturday, June 18, 2011**

General Admission: \$12.00, 12 years & under Free

- 1:00PM WBGU 88.1FM DJs
 - 1:00 – 5:00PM Children's Activity Area
 - 1:30 Mariachi Cristal
 - 2:30 Jorge Marroquin
 - 3:30 Grupo Dezeo
 - 4:30 Los Estrellas de Oro
 - 5:30 Yvonne Ramos
- Announcement – Acknowledgements- Salsa Tasting Awards – Bike Raffle**
- 6:00PM Grupo Fuego of Cleveland (Merengue)
 - 7:00 Los Hermanos Villegas
 - 8:30-11:30PM Avizo y Jimmy Edward & Joe Bravo

**LatinoFest Pre-Party
June 17, 2011
Manhattans – 1516 Adams Street
5:30 – 7:30 pm
Open to the Public Free Food - Cash Bar**

SEÑOR TOROS
Mexican Food & Drink
Kitchen Open Daily From 11am-8pm
Menchu, Burrititos, Tacos, Pizzas, Pastas, & more
Catering Available
Cantina open til 2:30 am
Drink Specials & Live Entertainment
Saturday, 6/18- Grupo Illusion

WIN-Cleveland celebrates diversity June 17 in extravaganza

Worldwide Intercultural Network Cleveland hosts its inaugural International Arts Show and Bazaar to celebrate Northeast Ohio's multicultural heritage and creative talents.

"Global Arts, Local Artists" is an arts and cultural extravaganza and will feature an eclectic group of artists, photographers, singers, musicians with an International flair. The arts and cultural networking extravaganza will be held on June 17, 2011, at Cleveland City Hall from 5:30 p.m. – 9 p.m. Admission to the event is free.

"Our hope is to expose guests to various flavors of arts and culture already present in Cleveland's rich and vibrant tapestry," said Arooj Ashraf, Chief of Creativity and Design, WIN – Cleveland.

Featured artists are diverse in their work and heritage, representing Columbia, Mexico, Africa, Iraq, Pakistan, Italy, Ukraine, Sicily, and Czechoslovakia.

One of the artists is Ahmed Ghareeb, an Iraqi refugee who resettled in Cleveland and brought his love of calligraphy and sculpture. A professional artist in Iraq, Ghareeb's work has been displayed in Saudi Arabia, China, Damascus, Germany, Italy and England, and he is eager to share his perspective through the vibrancy of Arabic script.

"We wanted artists to expand perception of their own work and find an international flavor in their crafts," Ashraf said.

Barbara Pitorka Bloom of Parma rose to the challenge with her company Images in

Bloom. Her specialty is silk scarves painted in hand dyed Japanese shibori style. She also offers unique Viking knitting bracelets and handbags crafted from recycled grocery bags and old sweaters.

Entertainment includes performances by Warmis, a traditional Peruvian dance group. The group formed this year to help in Cleveland Clinic's Lamay Project Fundraiser.

Iris Waters and AA Langsdale of Lady of the Lake Foundation (www.ladyofthelakefoundation.org) will perform a duet of crystal bowls and Australian didgeridoo. Langwater will also offer spinal alignment massages using the didgeridoo.

Alsie Clay from Shore Cultural Centre Artisans' Treasure in Euclid will show live demonstrations of Sacred Sand Mandala through colored sand. As an artist, Clay creates interpretive, kinetic sand paintings and watercolors, and Exquisite Designs Jewelry. She plans to start a community art co-op, and include artwork from her new book, "International Cumulative Grief, Influence, Stories, and Healing a World."

Walt Neil, an African artist captures the spirit world on vibrant canvas. Drumming, singing and painting have been the center of his universe for the past 43 years. He will display his paintings and lead a procession of African drums.

Guests will have an opportunity to stretch their taste buds

and sample appetizers from around the world. Rashid Mitcham-Bey from ThePhatVegan will demonstrate ways to prepare healthy vegan food in less than 30 minutes. Carlos Chinchilla will present a delicious and healthy dessert called frutise, a mouthwatering array of fruits arranged in colorful patterns and layered with jello. Along with international wine and beer, guests will be served refreshing drink of the East, Rooh Afza.

The main showcase of the night will feature an acrylic painting by Steven D. Standley, University Hospitals' chief administrative officer. The 30x40-inch canvas, "Barcelona Sunset," and will be raffled at the end of the night. Anyone who becomes a new member of WIN Cleveland is eligible to win the raffle. Annual memberships are available to individuals for \$15, and family of four may join for \$25.

"Greater Cleveland is home to nearly 130 nationalities who contribute to the vibrant tapestry of our city's multiculturalism, arts, economy and hospitality," said Richard Eastburn, a WIN Cleveland founding member.

"We wanted to showcase our rich multicultural artistic community and bring everyone together to network and learn more about each other.



What better way to accomplish both goals than through a unique sensory experience incorporating music, art and food in a relaxed atmosphere," Eastburn said.

The arts festival is WIN Cleveland's second event. In December, WIN Cleveland collaborated with the city for a Global Urban Fusion holiday celebration of diversity and drew a capacity crowd of 450 to City Hall.

WIN Cleveland is a grassroots organization founded to energize Cleveland's multicultural communities, engage them in effective dialogue through events and educate them of global possibilities through local interaction. The group envisions a collaborative community that will attract and retain the best and brightest talent from around the world

Follow WIN Cleveland on Twitter at WINCleveland and become a fan on Facebook. For a listing of WIN Cleveland and community events, visit www.win-cleveland.org.

FireWorks after the game **LATINO KIDS run the bases**

HERITAGE NIGHT
Field
Sunday, July 17th, 2011, 6:00pm

TOLEDO MUDHENS VS **Yankees**
Scranton/Wilkes-Barre

\$12.00 **Field** \$12.00

■ Purchase game tickets from: Carmen Barbosa 419-290-3082
Rico Neller 419-870-6565
■ Raffle tickets available through any SAO club member or call
Connie Rodriguez 419-290-8972

50/50 Raffle
\$1 each or 6 for \$5
Winner need not be present to win.

Proceeds go to support the Spanish American Organization's many benefit funds: Scholarships, Thanksgiving and Christmas food baskets, community activities, etc.

Latino Fest
Saturday, June 18th
Promenade Park Toledo, OH
1pm-11:30pm

Presents...

Avizo **Joe Bravo**
Jimmy Edward

Family Time, Salsa Tasting Contest, Mariachi Cristal, Yvonne Ramos, Los Hermanos Villegas, Los Estrellas de Oro, George Marroquin, Grupo Fuego, & Grupo Dezeo.

\$12 Admission
Children 12 & under Free

For more information call 419-290-8629 or www.LatinoFestToledo.com

Lorain County Community College has a variety of sports events, tournaments, and camps through the summer months

Upcoming events include:

LCCC Cross Country Golf Outing

The LCCC Cross Country team is holding a Golf Outing Saturday, July 2, 2011 at Bob O Link Golf Course in Avon. This event is open to the public. The fee is \$70 per golfer, which includes an 18 hole/four person scramble with cart, lunch, steak dinner and beverages. There will also be contests and raffles. Hole sponsorships are also available for \$50 each.

The registration deadline is Wednesday, June 29.

Please contact LCCC Cross Country Coach Jim

Powers for more information at (440) 366-7652 or jpowers@lorainccc.edu.

LCCCTennis Classic

The 29th annual Lorain County Community College Tennis Classic will be held at the LCCC outdoor tennis courts from July 9-17. The event is open to the public. There are several categories for adults and youth. The entry fee is \$10 per player, per event. The deadline to register is Wednesday, July 6. For more information, contact Jim Powers at (440) 366-7652 or at jpowers@lorainccc.edu.

LCCCRunning Camp

The 8th annual LCCC



Running Camp will be held July 11-15 at LCCC Middle School, junior high and high school runners of all abilities will benefit from this comprehensive camp. The camp will utilize the expert staff at LCCC, as well as coaches from area colleges and high schools. For more information, contact Jim Powers at (440) 366-7652 or jpowers@lorainccc.edu.

Safe Teen Driving Program at LCCC

Motor vehicle crashes are the leading cause of death among 15-to-20-year-olds. A free workshop at Lorain County Community College seeks to change that statistic.

"Key to Safe Teen Driving" will be held on June 16, 2011 at Lorain County Community College. Teens with a learner's permit or driver's license may register for one three-hour session beginning at 8 a.m.,

9:30 a.m., 12:15 p.m. or 2 p.m.

Each student will receive classroom instruction and the chance to practice

wet braking and emergency lane change maneuvers in their own vehicles under the guidance of The Mid-Ohio School's expert instructors. The highlight of the day will be driving the Honda Civic Skid Car,



which simulates driving in wet or icy conditions.

Students will also learn about the dangers of "distracted driving," such as driving while texting or talking on a cell phone. Parents may register their teen driver by going to www.keytosafeteen.com or calling 419-884-4000.

**AUTO MART
BUY HERE
PAY HERE**

440-988-4484 • 7498 LEAVITT RD.

**BAD CREDIT - NO CREDIT
NO PROBLEM!**

BUY HERE! - PAY HERE!

SAVE! SAVE! SAVE!

SEE BEN and JEN

**100% APPROVAL
SAME DAY DRIVE HOME**

Summer Issue on stands NOW!

Call today for advertising opportunities in **LAREVISTA!**

Contact Ruben at 440-320-8221!

La Prensa
La Revista
Quarterly Magazine
Summer 2011
www.larevista.com

Lorain Heritage Night
July 17, 2011
See Page 14

Depressed?

Want Someone to Talk To About Your Problems?

Want to Learn Skills to Find a Job?

Visit the PRIDE Initiative's Screening Sites (back of page)

<http://www.lorainadas.org>

Click on the PRIDE Logo
440-282-9920

"Working Together for a Healthier Lorain"

The PRIDE Initiative is a federal program serving the residents of the City of Lorain, Ohio.

Summer Solstice Party

**SOFRITO SOUNDSYSTEM
DAM-FUNK & MASTER BLAZTER
MUCCA PAZZA**

SATURDAY JUNE 25
6:00 p.m. to 2:00 a.m.
The Cleveland Museum of Art

DON'T MISS CLEVELAND'S HOTTEST PARTY

6:00 PM Moon Hoop provides an ambience of shimmy and shuffle straight from the platforms of the New York City subway.

7:30 PM Group Douch balances Afro-Saharan grooves with transcendental pop and blues.

8:30 PM Dynamic and fun, **Chicha Libre** are a melding of African, Latin and South American cultures.

9:45 PM **Mucca Pazza's** brilliantly crafted insanity updates starchy marching band music with a dose of mayhem.

11:15 PM Fast-rising **Dam-Funk & Master Blazter** pull 70s and 80s style dance-floor funk and disco into the future.

12:30 AM **Sofrito Soundsystem** has raised temperatures at the clubs of New York, beach parties in Greece, festivals across Europe, and now, for the first time, Cleveland.

TICKETS
216-421-7350, 1-888-CMA-0033
or www.ClevelandArt.org

Party Sponsors

Restaurant Partners

Chinato, L'Albatros, Parallax, Table 45

1150 East Boulevard in University Circle

Highly recommended by La Prensa Newspaper

EL CAMINO REAL

HONEST HOMEMADE MEXICAN FOOD

Maumee
551 W. DUSSEL
(Old Ground Round)
419-887-0700

West-Toledo
Sylvania & Douglas
Music 8:00PM every night
419.472.0700

Oregon
2072 Woodville Rd.
419.693.6695

Visit one of our Convenient Locations Today!

Te Gustan las Joyas, Empezas TU Negocio ya!

Joyas en Oro Laminado, Calidad sin igual.
Llama Gratis al: 1 (800) 754-5587 - www.ahd.com

Custom GRATS

El Aguila Bakery Inc

1810 West State St.
Fremont Ohio 43420
(419)334-3611

All your needs for an Authentic Meal
Celebration Cakes: Birthday, Graduation, & Quincenars
(Available in Regular cake or Tres Leches & Photo Cakes)

We specialize in Mexican Pastries, Tamales, Chorizo.
And also carry Fresh Produce, Spices, Menudo, Candies, Cheese, Pifattis and Alcohol

HOMEOWNERSHIP
IS WITHIN REACH FOR YOU

DISCOVER MORE WITH
THE OHIO HOUSING FINANCE AGENCY

WWW.OHIOHOMES.COM

OHIO HOUSING FINANCE AGENCY
21 E. Broad Street, Columbus, OH 43260
614.464.4400

The difference between living...
and living better
is having the support of an organization
that helps you make the most out of life.

AARP is an organization that gives you a new outlook on life, if you are 50 and over. We help you enjoy a better quality of life with your family, your friends and your surrounding community. Our endorsed providers offer you a wide range of discounts and benefits in financial products, retirement plans, health and life insurance, travel and entertainment to help you live life to the fullest. Join AARP and discover the difference between living and living better.

Join us today!
Call 1-866-227-7448 or visit our website at aarp.org/mi.
Join the organization with 40 million members that helps you enjoy life's good things so you can live better.

AARP
HEALTH / FINANCES / CONNECTING / GIVING / ENJOYING

\$5 MILLION CASH EXTRAVAGANZA

\$5 MILLION LION TRAVAGANZA

\$5,000,000!

one of OUR BIGGEST INSTANT PRIZES EVER!

OH! LOTTERY.
www.ohiolottery.com

Lottery players are subject to Ohio laws and Commission regulations. Please play responsibly.

**sweet & tart
swirl together**

This summer, sip on a blend of sweet and tart flavors that swirl together in a flavorful combination. With our new McCafé® Frozen Strawberry Lemonade made just for you, it's easy to feel refreshed.

new frozen strawberry lemonade
sweet, tart icy blend

McCafé

i'm lovin' it

Prices and participation may vary. Available at participating McDonald's. ©2011 McDonald's.

Excel Program at University of Toledo

By La Prensa Staff

On June 12th 2011, the Excel Program from the University of Toledo presented the Program Group XIX graduates and welcomed the new students, Group XXIII into the "Excel Family."

Toledo Excel Program is a Scholarship Incentive Program, which starts the process when students are going into 9th grade and during the four years prepares them for college success. The program targets underrepresented groups, such as African-American, Appalachian, Asian, Latinos, and Native-Americans.

During the four years that students participate in the program, they are expected to maintain at least a "B" average in school curriculum. The program has an emphasis on academic skills, but also provides the opportunity to attend annual Summer Institutes



Natalia de Muguel-Annoni and Lindsee McKenzie

and traveling within the U.S. or other countries.

Dr. Helen C. Cooks was the creator who put together the initial proposal for Toledo Excel. In 1989, Toledo Excel received the first group of 50 ninth graders.

Raelyn Mejias Santoro, a graduate of the Toledo School for the Arts, is Toledo Excel Group XIX's Co-Salutatorian. Music Major Santoro was named Valedictorian of her senior class at TSA. Also, *Andréa Almanza* who is a graduate

of Toledo School for the Arts and Honor Roll student and member of the Hispanic Excellence organization. These are only two among other 38 amazing graduate participants of the Excel Group XIX.

Above it all, the Excel Program offers students from the Toledo area an opportunity to prepare themselves for a career, to embrace their destiny while shaping up their future.

Play ball with SAO and La Prensa, to raise scholarship funds

The 9th Annual Latino Heritage Night with the Toledo Mud Hens, scheduled for Sunday, July 17, 2011, honors scholarship, Latino culture through music and dance, sports, and more particularly the Toledo Mud Hens and community.

The game begins at 6:00PM but the folkloric dance group, *El Corazón de México*, and mariachi will be on hand at the Home Plate entrance at Washington

and Huron Streets in downtown Toledo, starting with Latino dance and music beginning 4:45PM. The entertainment is courtesy of the Toledo Mud Hens and *El Camino Real* restaurants.

Scholarship presentations by the *Spanish American Organization* and *La Prensa*, which have been promoting the annual event, take place on the field at approximately 5:30PM, followed by first pitches, and



Yvonne Ramos singing the national anthem.

The Toledo Mud Hens take on Scranton/Wilkes Barre Yankees, with a FireWorks nightcap.

The \$9 baseball tickets are sold for \$12 to help raise scholarship funds. For more information contact: Rico at 419-870-6565, Carmen Barbosa at 419-290-3082, or Connie Rodríguez at 419-290-8872.

10th Annual LATINO HERITAGE DAY
with SAO, La Prensa, & the Toledo Mud Hens
July 17, 2011
Call 419.870.6565 or 419-290-3082 for tickets.

Caring Cremation Services
Robert A. Scott, Owner
To learn more: 419.271.0289
Online: CaringCremation.com

Caring Cremation Services provides:
• No hidden fees
• Free home viewings
• Free transportation to the crematorium
• Free home delivery of the cremated remains
• Free home delivery of the urn
• Free home delivery of the ashes
• Free home delivery of the urn
• Free home delivery of the ashes
• Free home delivery of the urn
• Free home delivery of the ashes

Call 419.870.6565 or 419-290-3082 for tickets.

10th Annual LATINO HERITAGE DAY
with SAO, La Prensa, & the Toledo Mud Hens
Action starts at 4:45PM

July 17, 2011

Call 419.870.6565 or 419-290-3082 for tickets.

During Latino Scholarship Day with the Toledo Mud Hens on Sunday, July 17, 2011, there will be a Silent Auction of the new Los Mud Hens Jerseys, which will be on display shortly at La Prensa and the Toledo Mud Hen's Swamp Shop. Proceeds benefit Latino Scholars.

Event hosted by the Spanish American Organization (SAO) and La Prensa.

For details call 419-870-6565 or 419-290-3082.

Highly recommended by La Prensa Newspaper

EL CAMINO REAL

HONEST HOMEMADE MEXICAN FOOD

Maumee
551 W. DUSSEL (Old Ground Round)
419-887-0700

West Toledo
Sylvania & Douglas
Music 8-11PM every night
419.472.0700

Oregon
2072 Woodville Rd.
419.693.6695

TRY OUR MARGARITAS!

18 year in a row - Toledo's Best Mexican Restaurant!
18 year in a row - Toledo's Best Margaritas!
As judged by readers of Toledo City Paper

Visit one of our Convenient Locations Today!

La Prensa Newspaper Staff

La Prensa Publications, Inc. Olga Castilleja Bechtel Editorial: Claudia Annoni 419-242-7744 Carla Soto Arooj Ashraf Ingrid Marie Rivera Isabel Flores Michaela Sánchez Art/Graphics/WebSite: Jennifer Retholtz Advertising: Rubén Torres 440-320-8221 Nanette Nieto 419-242-7744 Melinda Sánchez 313-729-4435 María Molina 419-242-7744 Adriana 419-241-8284 Pam Anderson 614-571-2051 Rico 419-870-6565 Distribution: Wally, Olga, Rico	Publisher Operations Manager Associate Editor Special Assignments Correspondent Correspondent Latin American Correspondent Special Assignments Graphics Manager & WebMaster Lorain/Cleveland Sales Manager NW Ohio and MI Sales Manager Marketing Representative Marketing Representative Marketing Representative Marketing Representative Sales, Graphics, Editing NW Ohio & Michigan
---	--

La Prensa Publications, Inc., d.b.a. La Prensa
Mailing Address: La Prensa, PO Box 9416, Toledo OH 43697
Fax: Please use e-mail address below • www.myspace.com/laprensa1 •
SALES: 419.870-6565 or 440-320-8221
E-mail: rico@laprensa1.com
• **web site: www.laprensa1.com** •
Limit: Five free copies per reader. Additional copies are \$1.00 each.
Hardcopy subscriptions \$100 per year. Emailed link to pdf is gratis.
Member of Newsfinder, an affiliate with AP. © by La Prensa Publications, Inc. 1989-2011

La Prensa's Lorain Office

1315 West 23rd Street
Lorain OH 44052 Rubén Torres **440.320.8221**

We accept: Discover, Visa, & MC



Guadalupe vs. Dep. Weston May 22, 2011

Rol de Juegos 2011

2011 Schedule

Primera Vuelta/First Round

Equipo/Team	PA	Equipo/Team	PA/PA	Equipo/Team	PA	Equipo/Team	PA/PA
Corre Caminos	11:00	Manchester	11:00	Fremont	11:00	Guadalupe	11:00
Dep. Weston	11:00	Young Guns	11:00	Corre Caminos	11:00	Dep. Weston	11:00
Dep. Weston	11:00	Guadalupe	11:00	Central Arsenal	11:00	Dep. Weston	11:00
Young Guns	11:00	Fremont	11:00	Michigan	11:00	Dep. Weston	11:00
Central Arsenal	11:00	Michigan	11:00	Young Guns	11:00	Manchester	11:00

¿Preguntas? Geronimo Aranda 419.377.3580, barandag@aol.com

La Liga de las Américas

June 12, 2011 Scores

Potros Neza	3	Central Arsenal	2
Dep. Holanda	7	Fremont	0
Guadalupe	3	Young Guns	2
Manchester	4	Dep. Weston	2
Michigan	2	Corre Caminos	2



Liga Las Americas

Primera vuelta, 2011

	Juegos		Goles a Favor	Goles en Contra	Puntos	Diferencia		
	Jugados	Ganados						
Dep. Holanda	7	6	0	1	38	4	19	+34
Guadalupe	7	6	0	1	28	31	19	+24
Fremont	7	5	1	1	24	15	16	+9
Young Guns	7	3	3	1	29	15	10	+14
Central Arsenal	7	3	3	1	22	15	10	+7
Manchester	7	2	4	1	14	21	7	-7
Potros Neza	7	2	4	1	9	22	7	-13
Michigan	7	1	4	2	16	24	5	-8
Corre Caminos	7	1	5	1	9	40	4	-31
Dep. Weston	7	1	6	0	9	38	3	-30

OBITUARIES

ELBERT E. CANTU

Elbert E. "Buddy" Cantu, age 66, of Lorain OH. Elbert went to Heaven to be with Jesus, on Tuesday, June 7, 2011 at Mercy Regional Medical Center, Lorain. He was born on July 4, 1944 in Big Sandy, West Virginia. He came to Lorain in 1953. He attended the Lorain Schools and worked for Dudick for many years. Elbert loved gardening, painting, drawing. He had a heart for helping people in distress. If you needed a helping hand, he had one for you. We were fortunate to have him for a brother, Dad, and friend. He will be missed by all who knew him, especially his family.

He is survived by his children, daughters: Roberta (Palos) Ornelas, Kelly Cantu, Melissa (Cantu) Hayslip, Becky (Cantu) Love, Melissa Jean Buchanan; sons: Dale Cantu, Elbert "Little Bud Cantu" Galvan; brothers: William "Bill" Cantu of Sheffield Lake, Clarence "Brother" Cantu of Nova; sisters: Sally (Cantu) Palos, of Lorain, Elsie (Cantu) Newman of Elyria, Peggy (Cantu) Hunker of Oberlin and Debra (Cantu) Click of Texas. He was preceded in death by his parents George and Elsie (Hale) Cantu; brothers: Lee Cantu, Bobby Cantu and Sister Joann (Cantu) Nagy.

DIANE CEPEDA

Diane Cepeda, 55, of Cleveland OH passed away Wednesday, May 25, 2011 in Metro Hospital Cleveland following a lengthy illness. She was born November 16, 1955 in Jersey City, New Jersey and came to Lorain in 1966 then moved to Cleveland in 1972. Diane will be deeply missed by her son Charles Cepeda of Cleveland; her daughters Charlene and Elsie Cepeda, both of Cleveland and Samantha Cepeda, of Lorain; her mother Lumy Cruz, of Lorain; her brothers José Cruz, of Daytona, Florida, and Alvin and Michael Cruz both of Lorain.

JOSE ANTONIO LOEPZ SR.

José Antonio Lopez Sr., age 63, passed away June 7, 2011. Dear husband of 25 yrs to Ana Lopez (née Zorri); Beloved father of José (Anthony) López (Jessica); Dear Grandfather of Jailene, Natalia, Daniel and Naiema; Dear Son of Margarita López (née Santos) and the late José Antonio López; Dear brother of Hilda, Ruth, Eva and Rachel.

JOSE VIDAL RODRÍGUEZ

José Vidal "Pete" Rodríguez, 72, of Lorain, OH, passed away Wednesday June 8, 2011 at the New Life Hospice Residential Center in Lorain, following a brief illness. He was born in Naranjito Puerto Rico on April 2, 1939 and had been a resident of Lorain for the past 64 years. Pete worked at Bauer Industries, General Motors, US Steel, the Elyria Foundry and at Fruehoff. He also worked as a mechanic at the Nick Abraham Auto Group, and was a caretaker at the Sacred Heart Manor Apartments. Pete was a member of Sacred Heart Chapel in Lorain. He enjoyed fishing, working on cars, gardening, and spending time with his family.

Survivors include his wife of 40 years, Lydia E. (née Delgado) Rodríguez, children, Annette Aponte of Lorain, José V. Rodríguez of Huntington Indiana, Sgt. Juan "Rick" Rodríguez of Texas, Angela Thatcher and Jeffrey Rodríguez, both of Columbus, and Daniel Rodríguez of Lorain, 7 grandchildren, 15 great-grandchildren, brothers, José Alicea and Charles Alicea, sisters, Elsa Alicea and Anna Alicea, brothers and sisters in Puerto Rico and many nieces and nephews.

He was preceded in death by his parents, José V. and Abigail (née Sanabria) Rodríguez.

ROSA L. SOLIS

Rosa L. Solis (née López), age 80, of Amherst, OH, passed away on Friday, May 20, 2011 at New Life Hospice in Lorain, following a lengthy illness. Rosa was born in Comerio, Puerto Rico, on April 2, 1931. She moved to Lorain in 1954, where she and her husband "Hino" of 61 years raised five children. She enjoyed listening to Spanish music, dancing, sewing, cooking and making doilies for family members. She loved being outside in the sunshine and spending time with her family. She was a wonderful loving mother, grandmother and great-grandmother.

She is survived by her son Hector (Laura) Solis of New London; daughters, Ramona (Orlando) Rivera, of Lorain, Margarita (Jose) Gonzalez, of Lorain, Idalia "Edie" (Jack) Tiller, of Amherst and Rosemary (Luis) Maldonado, of Lorain; grandchildren, Lisette Rivera, Emily Ocasio, Carlos Rivera, María Rivera, Margie Solis, Joseph González, Nathaniel González, Anna-Marie Tiller, Nicole R. Torres and Melissa Maldonado; 16 great-grandchildren. She was preceded in death by her husband, Georgino "Hino" Solis in 2006.

New Summer Hours For **Baila Rico** Super Salsa Social

TONY RIGGS Mr. DJ "El Salsero"

Outside Patio at **Cinco De Mayo Sylvania**

LOCATED AT 6975 WEST CENTRAL AVE. TOLEDO, OH.

EVERY THURSDAY & FRIDAY 6:00 PM - 10:00 PM.

EVERY SATURDAY BAILA RICO DANCE SOCIAL 9:00 PM - 2:00 AM.

SALSA, BACHATA, CHA CHA, REGGAETON, CUMBIA & MUCH MORE.

For More Information

facebook.com/333333

Special packages available tailored to your religious and cultural heritage

Accommodations for large families

Our mission is to provide quality service at a fair price to our families in need, while recognizing our responsibilities as community servants. For five generations the Eggleston Meinert & Pavley family has served the community with dignity, compassion and understanding.

EGGLESTON MEINERT & PAVLEY FUNERAL HOMES Since 1922

Oregon Chapel 440 S. Cey Rd. 419-698-4301

Millbury Chapel 1111 Woodville Rd. 419-836-2150

Toledo Kinsey Chapel 2001 Consul St. 419-691-2834

WWW.EGGLESTON-MEINERT.COM

La Convención de la Congregación Cristiana de Testigos de Jehová comienza el 17 de junio de 2011

Por Claudia Annoni, La Prensa

Del 17 al 19 de junio de 2011, la *Congregación Cristiana de Testigos de Jehová* estará presentando en *SeaGate Convention Centre* en Toledo, Ohio, la convención llamada "Deja que venga el Reino de Dios". Las sesiones de la mañana estarán comenzando a las 9:20am y las sesiones de la tarde, serán a las 1:50pm el viernes, a la 1:35pm el sábado y 1:30pm el domingo.

Este evento es abierto al público y gratuito. "Todos aquellos que estén interesados en conocer acerca de las creencias de los Testigos de Jehová están bienvenidos" dijo el Sr. Lewis Ellis, perteneciente a una de las congregaciones de Toledo y uno de los organizadores del evento. "Los

participantes usualmente traen su almuerzo para compartir en familia", agregó.

El Sr. Mark Smith, también perteneciente a la congregación, aclaró que "las familias se mantienen unidas, padres y niños conviven durante tres días de aprendizaje y acercamiento. Las enseñanzas son compartidas en todo momento".

Esta convención, la cual es la primera de seis fines de semana consecutivos en la ciudad de Toledo, es dictada en español. "Esta convención recibe a todos nuestros hermanos y hermanas de habla hispana. Es un ambiente seguro y amistoso, donde todos estamos unidos por el amor de Jehová", aclaró el Ellis.

Vendrán delegaciones de Ohio, Michigan, Kentucky,

Indiana y Pennsylvania, se calcula que un total de 36.000 personas visitará el *SeaGate Convention Centre* durante este encuentro, que será uno en junio y cinco en julio.

El año pasado en una ceremonia ofrecida de día domingo, se bautizaron 22 personas, y esto considerando un solo fin de semana. "Estas convenciones son poderosas, y nos dan mucha fuerza", dijo Smith.

"El ser bautizado es una decisión que solo aquellos que están listos lo hacen. Mayormente son adultos, ya que los niños no tienen aun la capacidad de tomar este tipo de compromiso", especificó Ellis.

Para más información, pueden llamar al 419-466-0460 o visite www.jw-media.org

Latinos now comprise nearly half of all people sentenced for federal felony crimes

(Continued from Page 3)

Federal Magistrate Judge *Jacqueline Marshall* called up the men in groups of five to read them their rights and accept their guilty pleas to illegally entering the country. Most were sentenced to time served and likely would be taken to Mexico for deportation the same day.

The shackled men said only "No" or "Si" almost simultaneously when Marshall asked them questions. When she asked them how they plead, they said, "Culpable," Spanish for guilty.

And in a few hours, they had been counseled, arraigned, convicted and sentenced for misdemeanor illegal entry.

In another courtroom in the same building, at almost the same time, another group of immigrants still clothed in their dusty jeans was being prosecuted for felony immigration charges and other federal violations through a separate fast-track program that would allow them to begin serving time more quickly.

The U.S. Sentencing Commission tracks the number of people who repeatedly enter the country without documentation in a broad sentencing category called *immigration crimes*. The number of people sent to prison for the primary crime of unlawfully entering or re-

maining in the U.S. jumped from 6,513 in fiscal year 2000 to 19,910 in fiscal year 2010. Many people also were sentenced for that crime plus other, more serious offenses.

Many federal prosecutors in border-states say those penalties are making undocumented immigrants think twice about trying to cross again.

"We've made tremendous progress and are moving in a direction where there are consequences of continuous efforts to cross the border illegally. The message has gotten back," said Arizona U.S. Attorney Dennis Burke, whose office has hired 17 new prosecutors since he assumed his position in late 2009. "If that has resulted in a higher number of individuals in the overall aggregate system being of Latino descent, I would say that is a separate issue."

In the meantime, Tucson federal defenders *Jason Hamman* and *Saul Huerta* have challenged Operation Streamline's legality, and call it a separate and unequal criminal justice system. Those cases are currently going through the appeals process.

Arizona Sens. *Jon Kyl* and *John McCain* recently introduced a bill to expand Operation Streamline in the Arizona courts and potentially elsewhere along the Southwest border. Kyl has often cited border patrol figures showing that immigrant apprehensions dropped 93 percent since the

program began in Yuma in fiscal year 2006.

"Everybody knows where the bulk of the illegal immigrants are coming from, and if you're going to deal with the deterrent effect of putting some of those people who cross in prison for a while ... then naturally you're going to have a majority of those people be Hispanic," Kyl said. "Let's just stop illegal immigration and we won't have that problem."

Critics argue the downturn in the U.S. economy, a flat job market, more high-tech fencing and more border agents have been greater deterrents to undocumented crossings.

Either way, the prison system has many more Latinos than it did a decade ago, a demographic change experts said has already prompted debate among commissioners.

"I think anytime you have such a large proportion of one minority group sentenced to prison that means the country needs to look closely at what it's doing here," said *Fordham University Law School* professor *Deborah Denno*, an expert on racial disparities in the criminal justice system.

Burke reported from San Francisco.

On the Internet: www.uscc.gov

Additional articles by La Prensa Correspondents Alan Abrams, Ingrid Marie Rivera and Arooj Ashraf available online at www.LaPrensa1.com and will be in hard copy next week.

- Is the Cleveland Clinic Foundation putting profits over the East Cleveland community's needs by closing Huron Hospital?
- Pujana and Wang revitalize fashion in Cleveland to help Independence Place
- Arts and Culture leading city revitalization with collaborative programs
- A "Living" Latino Museum could come to Lorain

Yo no tengo ningún problema.

Puedo dejar de jugar en cualquier momento.

Tengo mala suerte en este momento pero las cosas van a cambiar.

Todo estará bien si consigo un préstamo de 20 dólares.

Puedo devolverlo la semana entrante.

¿Cómo pagaré la cuota para mi auto?

¿Qué quieres decir con "que perderé mi casa?"

¿Cómo le cuento esto a mi familia?

Necesito ayuda.

Ahora que has reconocido que puedes tener un problema con juegos de azar tu próximo paso es llamar a Michigan Problem Gambling Helpline al 1-800-270-7117 para hablar con un consejero. Es gratis y confidencial. ¡Este es un buen momento para eliminar un problema con juegos de azar!

Michigan Department
of Community Health
M DCH
Rick Snyder, Governor
Olga Dazzo, Director

**NEED
DEPENDABLE
WORKERS**

Impact Employment Solutions hiring for light Industrial/packaging positions in commercial bakery in McComb, \$8.50/hr. Must be 18 or older. Bring 2 forms of ID (government issued photo ID) Must pass drug screen. No felons. Apply at 114 S. Main St., Findlay, OH.

For more information call 419-424-6670. EOE

AVISO PARA VER LAS PAPELETAS PARA LA ELECCIÓN ESPECIAL DEL 2 DE AGOSTO DE 2011

El miércoles, 22 de junio de 2011, se llevará a cabo la presentación pública de las papeletas para la Elección Especial del 2 de agosto de 2011 en la Ciudad de Independence, la Ciudad de Seven Hills, el Distrito Escolar de la Ciudad de Brecksville/Broadview Heights, el Distrito Escolar Local de Cuyahoga Heights y el Distrito Escolar de la Ciudad de Strongsville (se recibe comentarios). Las papeletas se exhibirán en la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga en 2925 Euclid Avenue, Cleveland, en el Juzgado del Condado de Cuyahoga situado en 1 Lakeside Avenue, Cleveland, y en el sitio web de la Junta Electoral, boe.cuyahogacounty.us.

Comentarios por teléfono, (216) 443-3200, o por correo electrónico, electioninfo@cuyahogacounty.us.

POR ORDEN DE LA JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE CUYAHOCA, OHIO

The University of Toledo

Job 7015 Sr. Financial Analyst; Controller's Office

Requirements:

Bachelor's degree in Accounting, Finance, Business Administration, related business or public administration. CPA or CGFM preferred. A minimum of 3 years of directly related work experience in Accounting or Finance with at least 1-year experience in supervision or management preferred. A minimum of 2 years of directly related work experience in Accounting or Finance. Proficiency with Microsoft Office, accounting applications, system query capabilities, PC based spreadsheet and data base software for analyzing and forecasting required. Requires a "Can Do" attitude with the ability to manage multiple projects, produce high quality work within established timeframes, and problem solve. Must have valid driver's license.

Job 6564 Grants Analyst, Controller's Office:

Requirements:

Bachelor's Degree in Accounting, Finance or related field. Thorough knowledge of MS Excel; MS Access is preferred. Prior experience in working with grants and contracts is a plus. Must display excellence in customer service and of being a true team player and work with a minimal of direct supervision.

Job 6492 Grants Accounting Resource Analyst, Controller's Office:

Requirements:

Bachelor of Business Administration in Information Systems or related field; 2-3 years relevant work experience; Ability to interpret government contract language; ability to interpret needs of internal and external customers to meet reporting guidelines; crystal report writer; Microsoft Access and Excel advanced user; Oracle Queries; Banner Experience. For more information and to apply please visit <https://jobs.utoledo.edu>. **Application deadline is June, Friday, 24, 2011.** UT is an EEO, AA Employer and Educator.

Notice to Bidders: Inquiry # FY11-117, (Project # 0038-11-688) for Scott Park Student Center Renovations (UTEC) for the University of Toledo. Sealed bids for this project must be clearly marked with the project number on all inner and outer envelopes and/or shipping containers. Bids must be addressed and delivered to the University of Toledo, Facilities and Construction, Plant Operations, Room 1100, 2925 E. Rocket Drive, MS 216, Toledo, Ohio 43606 before 1:00 p.m., Wednesday, July 6, 2011. Bids will be publicly opened that same day at 1:05 p.m. in the Plant Operations Building, Room 1000. Copies of Plans, Specifications, and Bid Forms may be obtained from Becker Impressions, 4646 Angola Road, Toledo, Ohio 43615. Call 419-385-5303 for an appointment to pick up bid package. A cost of \$30.00 will be charged per set. Any further information may be obtained from Kevin Young, AIA of Munger & Munger Associates Architects at 419-243-8141. One Pre-Bid Conference will be held on Tuesday, June 28, 2011 at 11:00 a.m. in the Plant Operation Building, Room 1000, at the University of Toledo, 2925 E. Rocket Drive, Toledo, OH 43606. Total Bid Guaranty and Contract Bond are required per section 153.54 of the Ohio Revised Code. EDGE Participation Goal: 10%. Project Estimate: \$362,400.00; Breakdown: General Const: \$299,400.00; HVAC: \$20,000.00 & Electrical: \$43,000.00.

Notice to Bidders: Inquiry # FY11-116, (Project # 5004-11-1638) for University Medical Center Relocation of Hemodialysis for the University of Toledo Health Science Campus. Sealed bids for this project must be clearly marked with the project number on all inner and outer envelopes and/or shipping containers. Bids must be addressed and delivered to the University of Toledo, Main Campus, Facilities and Construction, Plant Operations Room 1100, 2925 E. Rocket Drive, MS 216, Toledo, Ohio 43606 before 2:00 p.m., Wednesday, July 6, 2011 Bids will be publicly opened that same day at 2:05 p.m. in the Plant Operations Building, Room 1000. Copies of Plans, Specifications, and Bid Forms may be obtained from Becker Impressions, 4646 Angola Road, Toledo, Ohio 43615. Call 419-385-5303 for an appointment to pick up bid package. A cost of \$40.00 will be charged per set. Any further information may be obtained from Julie Cavese of MBA Architects and Planners, LLC at 419-873-8450. One Pre-Bid Conference will be held on Tuesday, June 28, 2011 at 9:00 a.m. in the Health Education Building, Room 227, at the University of Toledo, Health Science Campus, 3000 Arlington Avenue, Toledo, Ohio 43614. Total Bid Guaranty and Contract Bond are required per section 153.54 of the Ohio Revised Code. EDGE Participation Goal: 10%. Project Estimate: \$341,900.00; Breakdown: General Const: \$128,300.00; Plumbing/Fire Protection: \$90,300.00; HVAC: \$36,200.00; & Electrical: \$87,100.00.

POLICE/FIRE DISPATCHER

The Sylvania Township Police Department will conduct open competitive examinations to establish an eligibility list for the position of full-time police/fire dispatchers. **Duties:** include receiving 911 emergency and non-emergency calls, dispatch Police/Fire response, monitor status of units, and maintain related records, operating LEADS, NCIC, computer networks, multi-faceted communications devices, CAD, and TDD. Candidates must be able to exercise excellent judgment and communication skills while under pressure. Must be able to multi-task effectively in high stress conditions and interact tactfully with the public to resolve situations. Candidates must be able to work any shift as needed, weekends, holidays, extended hours in emergency, disaster, or other situations influenced by workload or staffing shortages.

Testing will be held on Sunday, July 10, 2011. Applicants will be notified of exact testing location and time by mail. Beginning hourly rate is \$19.31 per hour with benefits. **Minimum Qualifications:** U.S. citizen or a naturalized citizen, at least 21 years of age, have a high school diploma or equivalent, type 30 wpm, must be eligible to be LEADS certified and complete CTO training. Associates degree and previous emergency dispatching/call-taking experience is preferred. Applications will be accepted from 7:30 am until 3:30 pm June 20 - 24, 2011. Applicants may apply in person at 4420 King Road, Sylvania, Ohio, or can obtain and print application information online at www.sylvaniatownship.com/PoliceForms.aspx Applicants may be involved in the following qualification activities: background investigation, physical examination, drug screen, and psychological evaluation.

The Sylvania Township Police Department is an Equal Opportunity Employer.

Fecha Límite para Inscripción de Electores para la Elección Especial del 2 de agosto de 2011

Por la presente, la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga notifica que las personas que deseen votar en la Elección Especial del 2 de agosto de 2011 deben estar inscritas para votar a más tardar el 5 de julio de 2011. Puede inscribirse en la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga, en 2925 Euclid Avenue, Cleveland, que abre de lunes a viernes de 8:30 AM a 4:30 PM.

Existen formularios de inscripción de electores disponibles en los siguientes sitios:

1. La oficina del Secretario de Estado o cualquiera de las 88 juntas electorales de los condados.
2. La oficina de cualquier registrador delegado del Departamento de Vehículos de Motor de Ohio.
3. Oficinas de agencias designadas que proporcionan programas de asistencia pública o para incapacidades.
4. Bibliotecas públicas.
5. Escuelas secundarias públicas o vocacionales.
6. Oficinas del tesorero del condado.
7. Oficinas de agencias designadas:
 - El Departamento de Servicios del Trabajo y de la Familia;
 - El Departamento de Salud (Incluye el programa de la mujer, infantes y niños (WIC));
 - El Departamento de Salud Mental;
 - El Departamento de Retardación Mental y Desarrollo: Discapacidades;
 - La Comisión de Servicios de Rehabilitación; o
 - Cualquier universidad o colegio que es asistido por el estado que provee asistencia a estudiantes con incapacidades.

Si una persona ya está inscrita para votar en el Estado de Ohio y desea cambiar de nombre y/o de dirección al Condado de Cuyahoga, puede hacerlo en la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga, hasta e incluso el Día de la Elección. El Día de la Elección, usted puede informar el cambio y votar con una papeleta provisional en la oficina de la Junta Electoral o en el centro electoral del distrito electoral en el cual está ubicada su nueva dirección electoral.

Las personas que deseen inscribirse por correo pueden llamar, escribir o enviar un mensaje de correo electrónico a la Junta Electoral y solicitar que les envíen formularios por correo. Estos formularios deben completarse y devolverse a la Junta Electoral antes de la fecha límite indicada arriba.

Usted está calificado para inscribirse para votar en Ohio si cumple con todos los siguientes requisitos:

1. Es ciudadano de los Estados Unidos.
2. Tendrá al menos 18 años de edad antes del o el día de la elección general.
3. Será residente de Ohio por al menos los 30 días inmediatamente anteriores a la elección en la cual desea votar.
4. No está encarcelado (en prisión) por una sentencia de delito mayor según las leyes de este estado, otro estado o los Estados Unidos.
5. Ningún tribunal de sucesiones le ha declarado incompetente para fines electorales.
6. No ha sido privado de sus derechos permanentemente por violaciones a las leyes electorales.

POR ORDEN DE LA JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE CUYAHOCA
JEFF HASTINGS, PRESIDENTE
JANE M. PLATTEN, DIRECTORA

SEASONAL PROGRAM PRESENTER

Metroparks of the Toledo Area has openings for seasonal program presenters to operate the canal boat at Providence Metropark in Grand Rapids, OH. Must be 18 yrs old; some experience in public programming preferred. Up to 40 hours per week including weekends, holidays, and some evenings. \$8.85/hour. Submit application and resúmé by June 22 to Administrative Office, Wildwood Preserve Metropark, 5100 W. Central Ave., Monday through Friday, 9:00 a.m. to 4:30 p.m. Visit www.metroparkstoledo.com to review the position description and application. EOE

**Nursing Director –
Emergency Department**

University of Toledo Medical Center

The University of Toledo Medical Center is seeking a full-time Nursing Director for our Emergency Department. The candidate must be BSN prepared with a Masters Degree in Nursing or another related field (or be eligible and willing to enroll and begin immediately pursuing), have 3 years nursing management or other leadership experience in an acute care setting, and have 5 years of experience as an ED Nurse. Previous experience in a Level 1 Trauma Center strongly preferred.

Staff Nurses

UTMC has opportunities available for Staff Nurses and other members of our Health Care Team.

Please visit our website for further information or to apply online: www.hr.utoledo.edu. **The University of Toledo is an Equal Access, Equal Opportunity, Affirmative Action Employer and Educator.**

Director, Athletics

Owens Community College is a public, state-assisted, two-year institution of higher education. We are seeking applicants for a Director, Athletics (**Toledo Campus**). Executes the mission, goals, and philosophy of the Office of Athletics through managing daily functions of the Office and overseeing all aspects of the College's Intercollegiate Athletic Program. Establishes and maintains policies and procedures to ensure compliance of all intercollegiate sports within the College, NJCAA, OCCAC and Title IX requirements. Maintains knowledge of current eligibility rules. Maintain liaison with colleagues and community members to establish and/or enhance relations. Maintain a high level of visibility with the athletics and greater Toledo communities. **Qualified applicants must possess the following qualifications and must demonstrate in application material how qualifications are met. Required:** Bachelor's degree required; Master's degree preferred. At least 3 years experience as an Athletic Director; experience at the college-level strongly preferred. Or any equivalent combination of education and/or experience from which comparable knowledge, skills, and abilities have been achieved.

Starting salary is \$63,365 - \$75,358. Applications with out salary history completed will not be considered. Completed application materials include application and resume required. Application review will begin after June 27, 2011, position open until filled.

Owens Community College is an Affirmative Action/Equal Opportunity Employer

SPECIALIST, RECORDS DOCUMENT IMAGING

Owens Community College invites you to learn more about this exciting job opportunity at <https://jobs.owens.edu>.

Become part of our inclusive culture that embraces and celebrates diversity.

AA/EOE

**LIBRARY ASSOCIATE 2
University Libraries,
Access Services
Bowling Green State
University**

Under direction of the Head of Access Services, supervises day-to-day operation of course reserves in creating course, bibliographic, and item records in the library and electronic course reserve systems. Implements policies and procedures of the University Libraries and Access Services.

For an employment application & complete job description, visit http://www.bgsu.edu/offices/ohr/employment/cl_staff/page11145.html or contact the Office of Human Resources at (419) 372-8421 or ohr@bgsu.edu. BGSU is an AA/EO employer/educator.

NOTICE OF MEETING

G. Opie Rollison, chair, Toledo-Lucas County Port Authority, has called a Meeting of the Board of Directors for Thursday, June 23, 2011, 8:00 AM at One Maritime Plaza, 3rd floor conference room, Toledo, Ohio—*Angela T. Bailey*, Assistant to the President/CEO & Diversity Coordinator, Toledo-Lucas County Port Authority.

**FUND COORDINATOR
UNIVERSITY ADVANCEMENT
Bowling Green State
University**

As part of the BGSU donor relations team, this position is responsible for the management and administration of all endowments and awards funded by the BGSU Foundation. Will develop and implement customer service procedures and financial accounting processes related to scholarships, endowments and general funds.

For a complete job description including recruitment dates for this search (L-61982) and all current Administrative Staff vacancies, please visit http://www.bgsu.edu/offices/ohr/employment/adm_staff/page11137.html or contact the Office of Human Resources at (419) 372-8421 or ohr@bgsu.edu. BGSU is an AA/EO employer/educator.

HELP WANTED

Meat company located in Detroit looking for meat trimmer and general labor. Full time plus benefits.

Email resúmé to: info@unitedmeatanddell.com

Or mail to:
United Meat & Deli
3273 Hubbard
Detroit, MI 48210

HELP WANTED

Full Time Bilingual Paralegal

Must be bilingual English/Spanish
Experience required
Travel to surrounding areas

Full Time Bilingual Administrative Assistant

Must be bilingual English/Spanish
Good computer, typing and interpersonal skills,
\$8 — \$10/hr based on experience
Call Vince @ 419-349-6750
or mail to Wynn Law Offices
5445 Southwyck Blvd.
Toledo, OH 43613

SPECIALIST, STUDENT RECORDS

Owens Community College invites you to learn more about this exciting job opportunity at <https://jobs.owens.edu>.

Become part of our inclusive culture that embraces and celebrates diversity.

AA/EOE

**Full-time
Instructors**

The Department of Mathematics and Statistics at BGSU seeks applicants for potential full-time instructors beginning August 2011.

The initial appointment is for one year and is contingent upon adequate student enrollment. Renewal for additional terms is possible, depending on performance and student enrollment. Qualifications include a Master's degree or PhD in Mathematics, Mathematics Education, or Statistics and prior teaching experience.

Send resúmé, teaching statement, official transcripts, and three current letters of reference to: Chair, Department of Mathematics and Statistics, 450 Math Science Bldg., Bowling Green State University, Bowling Green, OH 43403.

Review of applications will begin on June 24, 2011. **BGSU is an AA/EO employer and encourages applications from women, minorities, veterans, and individuals with disabilities.**

**ASSISTANT DIRECTOR OF ANNUAL GIVING
Bowling Green State
University**

The Assistant Director of Annual Giving will coordinate and manage fundraising strategies to increase cash flow to the university and increase donor participation through the leadership annual giving program, reunion giving programs, ad hoc annual giving campaigns, the family campaign, and other annual giving programs. The person in this position will plan and execute solicitations; recruit, train, and manage volunteers; liaison with internal and external constituents; and assist with annual giving operations and projects.

For a complete job description & instruction on how to apply for this position (L-62019) visit http://www.bgsu.edu/offices/ohr/employment/adm_staff/page11137.html or contact the Office of Human Resources at (419) 372-8421 or ohr@bgsu.edu. BGSU is an AA/EO employer/educator.

**DIRECTOR OF STUDENT RETENTION
Office of Student Retention
Bowling Green State
University**

The Director: provides academic and administrative vision and leadership to the Office of Student Retention as it exists within Enrollment Management and the University; is responsible for the development, coordination, and delivery of student retention programs and services that engage, support, and retain students to their successful program/degree completion; and has functional oversight for activities and initiatives related to enrollment preparation (New Student Orientation) and progression tracking (early alert and progress reporting). The Director successfully facilitates high-level collaborations with other divisions, areas, and units, resulting in student success, achievement of learning outcomes, and timely graduation.

For a complete job description including recruitment dates for this search (J-62021) and all current Administrative Staff vacancies please visit http://www.bgsu.edu/offices/ohr/employment/adm_staff/page11137.html or contact the Office of Human Resources at (419) 372-8421 or ohr@bgsu.edu. BGSU is an AA/EO employer/educator.

NOTICE FOR CHANGE OF MEETING FOR Sister City Relation w/Puebla, Mexico.

The meeting date will be June 17th, 2011, at 5:15pm at the *Sofia Quintero Art & Cultural Center* (1225 Broadway, Toledo) NOT June 10th. A letter of introduction will be sent to the President Municipal de Puebla, Mexico (Eduardo Rivera Pérez) this coming week. The Committee continues to explore plane fare/hotel accommodations for a visit to Puebla in September.

Housekeeper babysitter in West Bloomfield MI needed; five days a week, six hrs a day; 248-470-6881 tzippym@sbcglobal.net

SENIOR APT COMMUNITY

Mt. Sinai Manor
7600 Woodland Avenue
Affordable Retirement Living for the Elderly
62 years and older
All utilities included
Smoke free common areas
Laundry on site
Qualified persons pay only 30% of adjusted income.
Call 216-361-9510 for more information.
Equal Housing Opportunity
TDD Number 1-800-828-1120

I BUY CARS:
Buying: Used/ Junk Autos
Wanted: Used or Junk Auto's
Please Call 419-206-3485

AVON
Buy or Sell
Comprar o Vender
Call/Hablale: Frances
419-932-0723

TRANSLATIONS
We translate Spanish-English English-Spanish
419-870-6565
Spanish-English English-Spanish
TRANSLATIONS

SANCHEZ ROOFING

Preventive maintenance; roof repairs; rubber roofing; re-roofing; shingles; 25 years exp; roof coatings; roof leaks; se habla español.
Call Pete Sánchez 419-787-9612!

SE RENTA / FOR RENT
Planning an EVENT?
Wedding, Quinceañera, Graduation Party, y más?
LUNA PIER BALLROOM
10721 Victory Rd.
Luna Pier, MI



Para más información llama al: **734-848-4326**
Call for HALL rentals [Closing time of hall 2 a.m.]

TRANSLATIONS
Spanish-English English-Spanish
419-870-6565



Capital For Merchants is Hiring!
Earn \$45,000 - \$70,000 first year! Seeking aggressive, quota driven Spanish/English bilingual Sales Pros to join inside sales team. Leads provided! Casual 9a-6p environment! B2B sales & financial exp preferred. Cold calling expected. 100% Comm+Full Benefits
Résumés to Deb careers@nabancard.com
Other Spanish bilingual positions available. Please contact Deb to explore office and customer service positions.

Happy Father's Day
JOE MARTINEZ
Love lil Joe, Felipe, Chita & Selena

Happy 24th Birthday
NANDO HERNÁNDEZ
June 10, 2011

Happy Father's Day
RICK KEEL
Hugs & Kisses Rikki & Serenity

11th Annual LATINOFEST IS SEEKING VOLUNTEERS!!
SATURDAY, JUNE 18, 2011
1pm - 11:30pm
Downtown Toledo in Promenade & Festival Parks
VOLUNTEERS CAN CHOOSE FROM A VARIETY OF FUN-FILLED DUTIES WHILE HELPING A GREAT CAUSE
ALL VOLUNTEERS RECEIVE A FREE T-SHIRT, FREE ADMISSION and DISCOUNTED PARKING!!
PLEASE CONTACT MARIA MOLINA at (419)490-8806 OR SIGN UP ONLINE AT www.latinofesttoledo.com
VOLUNTEERS MUST BE AT LEAST 21 YEARS OF AGE

Real Estate

NORTHGATE APARTMENTS
610 STICKNEY AVENUE

Now Accepting Applications for 1 and 2 Bedroom Apartments
Mature Adult Community for Persons 55 and Older.
Rent Based on Income.
Heat, Appliances, Drapes, Carpeting Included.
Call (419) 729-7118 for details.



Reinhart
Julie Pickett
734-785-8585
734-888-4838
www.juliepickett.com

West Action Station Office
Office: 734-737-7800
Fax: 734-737-7852
2700 Green Rd., Ste. A
West Action 381 481735

Eastline Station Office
Office: 734-470-8400
Fax: 734-470-9400
1000 E. Michigan Ave.
Lima, OH 45176

FIRST MONTH FREE RENT
EDGEWOOD PARK APARTMENTS

Clean and Quiet
FREE Heat - FREE Water
On-Site Laundry
Storage Available
Section 8 OK
AVAILABLE NOW!!!

PICK YOUR PRICE!

LARGE 1 Bdrm \$425
2 Bdrm \$525

UNDER NEW OWNERSHIP
PONTIAC, MI

Limited Time Only
Some restrictions apply
248-335-1277

HELP WANTED!
Need Housekeepers for Cleveland Area hotels/offices,
440.887.0916

Housing Cleaning Service

- Residential
- Commercial
- Serving East & West Cleveland

Contact Luis:
216-832-1437

COMMERCIAL BUILDING FOR SALE

In Downtown Toledo near courthouse.
3 levels.
For More Information
CALL **419-870-6565**

Congratulations CALEB NIETO
Adrian High School
Class of 2011

Weekly Paycheck!!!

- ❖ Packer Operators
- ❖ Package Handlers and Assembly Line
- ❖ Landscapers
- ❖ Forklift Operators
- ❖ Machine Operators
- ❖ Sign & Letter Mechanic
- ❖ Combination Brake Press & Turret Operator
- ❖ Line Leads and Onsite Supervisors

Several shifts available Must be able to pass all required pre employment screening
Such as Background Check, Hair Follicle Drug Test and Employment Eligibility.
For immediate consideration please apply in person at:
3600 Fisher Rd, Columbus, OH 43228
Or Call Today 614.274.7480

RESOURCE
www.ResourceEmployment.com



Happy Father's Day
RICK OVIEDO
Love Justo, Ricardo, Antonio & Isabella

Se Necesita en Ypsilanti, Michigan Camareras de Hotel

5 StarPro esta buscando trabajadores de contratación. Transportación propia. Le entrenaremos si no tiene experiencia.
Llamar al: **866-887-4372**

Una limonada fresaliciosa

Llegó a McDonald's® la nueva Frozen Strawberry Lemonade de McCafé®. Una inigualable y refrescante limonada que hará tu verano extraordinario.



**frozen
strawberry
lemonade**



me encanta®

En McDonald's participantes. ©2011 McDonald's.

824 South Street, Toledo, OH 43604

L. HOLLINGWORTH
LEARNERS ARE THE TAUGHTEN & CARETEN

FREE CHARTER SCHOOL
ALL STUDENTS WELCOME

For Grades K-6
Fall 2011

Now Enrolling
for Fall 2011

- ENHANCED ACADEMIC PROGRAM & CURRICULUM
- EXCEPTIONAL ACADEMIC SUPPORT
- SUPPORTIVE LEARNING ENVIRONMENT
- DRESS CODE & BEHAVIOR CODE
- FULL DAY ENROLLMENT
- EXTRA CHARACTER & SKILL

Call Today & Request a Free Registration Packet - 419-705-2411 or download your packet online at www.hollingworthschool.com

L. Hollingworth School for Taughten & Careten is an equal opportunity school and no child will be turned away due to race, religion, or economic status.

Happy 4th Birthday
ADRIANNE "RIKKI" CHASTEEN
June 18th



TOLEDO FOOD MARKET

303 Main Street
Toledo, OH., 43605
Ph: 419-690-0530
www.toledofoodmarket.com

STORE HOURS: MON-SAT 7:30 AM - 10 PM - SUN 9 AM - 8 PM

One Stop For All Your Hispanic Needs

Beef Omelet Per lb. \$4.50	Black Angus Beef Pepper Steak Made from Beef Steaks Per lb. \$4.99	Grade A Thin Sliced Boneless, Skinless Chicken Breast Per lb. \$2.99
Avocado or Mango Each 99¢	El Milagro Corn Tortillas 30 ct. 99¢	Jalapeno Peppers Per lb. 99¢
Cilantro Bunch 2/\$1	El Milagro Tortilla Chips 18 ct. Bag 2/\$5	Roma Tomatoes Per lb. 99¢

LF Ad effective Sunday, June 12, 2011 - Saturday, June 18, 2011

Libbey
FACTORY OUTLET

Featuring Libbey
**Glassware
Dinnerware
Home Décor**

Libbey Outlet Market
305 S. Erie St.
Toledo, Ohio 43604
Phone: (419) 254-5000
(800) 734-8483
Fax: (419) 254-5072

Hours: Mon-Fri 9:30 am - 6:30 pm
Sat 9 am - 4 pm, Sun 12 pm - 6 pm

OPEN 7 DAYS

Ms. Juanita Garcia
Se Habla Español

T-BONDS • BAIL BONDS
Serving all Ohio Counties
Transfer Bonds Available

24 HOURS A DAY

(419) 913-7545
624 Adams St., Toledo, OH 43604
Big or Small Garcia handles them all!



**Your Future Awaits!
Herzing University!**

- Convenient degree programs geared for busy adults
- On campus and online classes
- Career-focused • Convenient • Caring

HERZING UNIVERSITY

Technology • Business • Healthcare • Design • Public Safety

5212 Hill Avenue • Toledo Campus
877-685-1455 • herzing.edu

Find us on **Facebook**

